

第 43 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一六年十月二十六日，星期三



Número 43

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 26 de Outubro de 2016

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副刊

SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

財政局：

聲明書數份。..... 21559

政府機關通告及公告

消費者委員會佈告：

為填補首席翻譯員一缺晉級開考的應考人成績
表。..... 21599

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Finanças:

Declarações. 21559

Avisos e anúncios oficiais

Conselho de Consumidores:

Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso,
para o preenchimento de uma vaga de intérprete-
-tradutor principal. 21599

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

衛生局佈告：

- 為填補二等行政技術助理員（行政文員範疇）
四十五缺入職開考的投考人最後成績表。 21599
- 為填補二等技術員（行政及財政範疇）四缺入職
開考的投考人最後成績表。 21614
- 公告一則，關於張貼為錄取二十名學員參加二等
衛生督察的特別培訓以擔任二等衛生督察入職
開考的投考人專業面試成績名單。 21618
- 公告一則，關於為取得“供應5項協議藥物”進
行公開招標。 21619

土地工務運輸局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補多個職位晉級開考的
投考人臨時名單。 21620

Serviços de Saúde:

- Lista de classificação final dos candidatos ao concurso
de ingresso, para o preenchimento de quarenta e
cinco vagas de assistente técnico administrativo de
2.ª classe, área de oficial administrativo. 21599
- Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de
ingresso, para o preenchimento de quatro vagas de
técnico de 2.ª classe, área administrativa e financeira. 21614
- Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da en-
trevista profissional dos candidatos ao concurso de
ingresso, para o preenchimento de vinte vagas de for-
mandos à formação específica de inspector sanitário
de 2.ª classe dos Serviços de Saúde. 21618
- Anúncio referente ao concurso público para «Forneci-
mento de cinco tipos de medicamentos para a
convenção das farmácias». 21619

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

- Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos
candidatos aos concursos de acesso, para o preenchi-
mento de várias vagas. 21620

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

財政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書

Declarações

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-02			一般事務 - 行政長官辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO			"22/08/2016之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 22/08/2016"
	1-01-3	04-01-05-00-68	人才發展委員會	Comissão de Desenvolvimento de Talentos		9,005,259.37	
12-00			共用開支	DESPESAS COMUNS			
	9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款	Dotação provisional	9,005,259.37		
總額 Total					9,005,259.37	9,005,259.37	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgán.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-09			一般事務 - 社會文化司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA			"31/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 31/08/2016"
	1-01-1	01-02-10-00-11	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	150,000.00	
	1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍	Alojamento de pessoal			
	3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada	500,000.00	500,000.00	
	9-03-0	04-04-00-00-99	其他	Outras			
				總額 Total	650,000.00	650,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgán.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-12			一般事務 - 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, EM LISBOA			"31/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 31/08/2016"
	1-01-1	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	29,000.00		
	1-01-1	01-01-01-02-00	年資獎金	Prémio de antiguidade	10,000.00		
	1-01-1	01-02-10-00-04	駐外津貼	Subsídio de deslocação		139,000.00	
	1-01-1	01-06-03-02-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	100,000.00		
				總額 Total	139,000.00	139,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-20			一般事務 - 建設發展辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS			"26/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 26/08/2016"
			辦事處消耗	Consumos de secretaria	250,000.00		
			廣告費用	Encargos com anúncios	150,000.00		
			其他	Outros	490,000.00		
			街道及橋樑	Estradas e pontes		1,420,000.00	
8-01-0	02-02-04-00-00		運輸物料 (新帳目)	Material de transporte (nova rubrica)	530,000.00		
總額 Total					1,420,000.00	1,420,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-23			一般事務 - 金融情報辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA			"17/08/2016之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 17/08/2016"
			其他公幹負擔	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	10,000.00		
			版權	Direito de autor	160,000.00		
			傢具	Mobilias		100,000.00	
			資訊設備	Equipamentos informáticos		70,000.00	
8-01-0	01-06-03-03-01						
8-01-0	07-10-00-00-07						
8-01-0	07-10-00-00-08						
8-01-0	07-10-00-00-09						
總額 Total					170,000.00	170,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-28	1-01-3	01-01-03-01-00	一般事務 - 澳門特別行政區政府政策研究室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DE ESTUDO DAS POLÍTICAS DO GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU			"24/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 24/08/2016"
	1-01-3	01-01-09-00-00	報酬	Remunerações	1,500,000.00		
	1-01-3	01-02-03-00-01	聖誕津貼	Subsídio de Natal	100,000.00		
	1-01-3	01-02-05-00-00	額外工作	Trabalho extraordinário	1,580,000.00		
	1-01-3	02-03-06-00-00	出席費	Senhas de presença	20,000.00		
	1-01-3	02-03-07-00-01	招待費	Representação	50,000.00		
	1-01-3	02-03-08-00-99	廣告費用	Encargos com anúncios	50,000.00		
	1-01-3	02-03-09-00-01	其他	Outros			
	1-01-3	02-03-09-00-01	研討會及會議	Seminários e congressos	200,000.00		
	1-01-3	02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	150,000.00		
			總額 Total		1,850,000.00	1,850,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-31			一般事務 - 人才發展委員會	ENCARGOS GERAIS - COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS			"22/08/2016之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 22/08/2016"
	1-01-3	01-01-01-02-00	年資獎金	Prémio de antiguidade	92,150.00		
	1-01-3	01-01-03-03-00	薪俸 (行政任用合同)	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,239,480.90		
	1-01-3	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	1,175,459.00		
	1-01-3	01-01-07-00-03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	16,875.00		
	1-01-3	01-01-09-00-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	400,600.00		
	1-01-3	01-01-10-00-00	假期津貼	Subsídio de férias	60,900.00		
	1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	58,075.10		
	1-01-3	01-02-05-00-00	出席費	Senhas de presença	176,850.00		
	1-01-3	01-02-06-00-00	房屋津貼	Subsídio de residência	141,020.00		
	1-01-3	01-02-10-00-11	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	34,900.00		
	1-01-3	01-02-10-00-99	其他	Outros	60,800.00		
	1-01-3	01-03-01-00-00	私人電話	Telefones individuais	2,734.00		
	1-01-3	01-03-03-00-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,000.00		
	1-01-3	01-05-01-00-00	家庭津貼	Subsídio de família	45,500.00		
	1-01-3	01-05-02-00-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	14,700.00		
	1-01-3	01-06-03-01-00	啟程津貼	Ajudas de custo de embarque	2,050.00		
					3,525,094.00	0.00	

轉下頁 A transportar

組織 Orgán.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
	1-01-3	01-06-03-02-00	日津貼	承上頁 <i>Transporte</i>	3,525,094.00	0.00	
	1-01-3	01-06-03-03-01	其他公幹負擔	Ajudas de custo diárias	39,400.00		
	1-01-3	02-01-01-00-00	建設及大型裝修	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,000.00		
	1-01-3	02-01-04-00-02	書刊及技術文件	Construções e grandes reparações	2,000,000.00		
	1-01-3	02-01-07-00-02	資訊設備	Livros e documentação técnica	1,000.00		
	1-01-3	02-01-07-00-03	文儀器材	Equipamentos informáticos	1,000.00		
	1-01-3	02-01-07-00-99	其他	Máquinas de escritório	8,000.00		
	1-01-3	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Outros	40,000.00		
	1-01-3	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	Consumos de secretaria	38,862.90		
	1-01-3	02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	Material de limpeza e desinfecção	5,000.00		
	1-01-3	02-02-07-00-09	禮品	Materiais de propaganda e ofertas	1,000.00		
	1-01-3	02-02-07-00-99	其他	Prendas	136.00		
	1-01-3	02-03-01-00-05	各類資產	Outros	13,730.70		
	1-01-3	02-03-04-00-01	不動產	Diversos	12,996.82		
	1-01-3	02-03-05-02-02	公幹交通費	Bens imóveis	35,000.00		
	1-01-3	02-03-05-03-01	通訊	Passagens para missão oficial	1,000.00		
	1-01-3	02-03-05-03-02	其他	Comunicações	7,188.80		
	1-01-3	02-03-06-00-00	招待費	Outros	1,000.00		
	1-01-3	02-03-07-00-01	廣告費用	Representação	25,367.20		
	1-01-3	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	Encargos com anúncios	42,728.20		
	1-01-3	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	Ações na RAEM	44,000.00		
	3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓	Estudos, consultadoria e tradução	1,255,633.65		
	1-01-3	02-03-08-00-99	其他	Formação técnica ou especializada	1,000.00		
	1-01-3	02-03-09-00-01	研討會及會議	Outros	1,451,230.60		
				Seminários e congressos	1,000.00		
				轉下頁 <i>A transportar</i>	8,552,368.87	0.00	

組織 Orgão.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00	1-01-3	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	Transporte	8,552,368.87	0.00	
	1-01-3	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	Trabalhos pontuais não especializados	356,328.50		
	1-01-3	02-03-09-00-06	銀行手續費	Actividades culturais, desportivas e recreativas	2,400.00		
	1-01-3	02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動	Despesas bancárias de expediente	1,000.00		
	1-01-3	02-03-09-00-99	其他	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	30,000.00		
	1-01-3	04-03-00-00-02	家庭及個人	Outros	28,260.00		
	1-01-3	05-02-01-00-00	人員	Familias e individuos	10,000.00		
	5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(權主實體之負擔)	Pessoal	3,065.00		
	1-01-3	07-10-00-00-07	版權	F.S.S. (enc. entidade patronal)	2,110.00		
	1-01-3	07-10-00-00-09	資訊設備	Direito de autor	10,000.00		
			共用開支	Equipamentos informáticos	9,727.00		
			備用撥款	DESPESAS COMUNES			
				Dotação provisional		9,005,259.37	
				總額 Total	9,005,259.37	9,005,259.37	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
03-01			行政公職局 - 行政公職局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA			"18/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 18/08/2016"
	1-01-3	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	50,000.00		
	1-01-3	01-01-07-00-03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado			
	1-01-3	02-01-01-00-00	建設及大型裝修	Construções e grandes reparações			
	1-01-3	02-01-07-00-99	其他	Outros	60,000.00		
	1-01-3	02-03-06-00-00	招待費	Representação	40,000.00		
總額 Total					150,000.00	150,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
07-00			統計暨普查局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS			"31/08/2016之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 31/08/2016"
	8-01-0	01-02-10-00-10	工作表現獎賞	Prémio de avaliação de desempenho		35,000.00	
	8-01-0	01-05-02-00-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	25,000.00		
	8-01-0	01-06-03-01-00	啟程津貼	Ajudas de custo de embarque	10,000.00		
	8-01-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	400,000.00		
	8-01-0	02-02-07-00-99	其他	Outros		150,000.00	
	8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos	360,000.00		
	8-01-0	02-03-02-01-00	電費	Energia eléctrica		100,000.00	
	8-01-0	02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis	40,000.00		
	8-01-0	02-03-05-03-02	其他	Outros	30,000.00		
	8-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	Acções na RAEM		100,000.00	
	5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	F. S. S. (enc. entidade patronal)	40,000.00		
	8-01-0	07-10-00-00-09	資訊設備	Equipamentos informáticos		570,000.00	
	8-01-0	07-10-00-00-99	其他	Outros	50,000.00		
總額 Total					955,000.00	955,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00	1-01-2 9-03-0	02-03-09-00-03 05-04-00-00-90	共用開支 文化、體育及康樂活動（新帳目） 備用撥款	DESPESAS COMUNS Actividades culturais, desportivas e recreativas (nova rubrica) Dotação provisional	11,703,400.00	11,703,400.00	"26/08/2016之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 26/08/2016"
總額 Total					11,703,400.00	11,703,400.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00	9-03-0	05-04-00-00-90	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	357,166,500.00		"26/08/2016之行政長官批示" "Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 26/08/2016"
50-00	9-02-0	04-01-01-03-46	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔及預算轉移金額 民政總署	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS IACM	357,166,500.00	357,166,500.00	
總額 Total					357,166,500.00	357,166,500.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00			共用開支	DESPESAS COMUNS			"26/08/2016之行政長官批示" "Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 26/08/2016"
50-00	9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款	Dotação provisional	170,000,000.00		
			指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔及預算轉移金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS			
	9-02-0	04-01-02-03-56	文化產業基金	Fundo das Indústrias Culturais		170,000,000.00	
總額 Total					170,000,000.00	170,000,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
14-00			交通事務局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO			"31/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 31/08/2016"
	8-05-1	01-01-03-01-00	報酬	Remunerações	113,400.00		
	8-05-1	01-01-03-03-00	薪俸（行政任用合同）	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		563,400.00	
	8-05-1	01-05-02-00-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	380,000.00		
	8-05-1	01-06-03-02-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	70,000.00		
	8-05-1	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos	4,320,000.00		
	8-05-1	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança		5,645,000.00	
	8-05-1	02-03-05-03-01	通訊	Comunicações	1,325,000.00		
				總額 Total	6,208,400.00	6,208,400.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
	職能 Func.	經濟 Económica						
19-00			經濟局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA			"22/08/2016之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 22/08/2016"	
	8-01-0	01-01-03-01-00	報酬（新帳目）	Remunerações (nova rubrica)	350,000.00			
	8-01-0	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	140,000.00			
	8-01-0	01-01-10-00-00	假期津貼	Subsídio de férias		916,000.00		
	8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	396,000.00			
	8-01-0	01-06-03-01-00	啟程津貼	Ajudas de custo de embarque	30,000.00			
	8-01-0	02-02-07-00-99	其他	Outros	60,000.00			
	8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		50,000.00		
	8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança		90,000.00		
	8-01-0	02-03-05-02-02	公幹交通費	Passagens para missão oficial	60,000.00			
	8-01-0	02-03-05-03-02	其他	Outros	20,000.00			
總額 Total					1,056,000.00	1,056,000.00		

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
28-01			澳門保安部隊事務局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS			"31/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 31/08/2016"
	2-01-0	01-01-03-01-00	報酬	Remunerações		700,000.00	
	2-01-0	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	600,000.00		
	2-01-0	01-02-10-00-02	租賃津貼（新帳目）	Subsídio de arrendamento (nova rubrica)	100,000.00		
	2-01-0	02-02-03-00-00	彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artificios		5,110,000.00	
	2-01-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	1,650,000.00		
	2-01-0	02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	Materiais de propaganda e ofertas	160,000.00		
	2-01-0	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos	3,300,000.00		
	2-01-0	07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	Material fabril e de restaurante		200,000.00	
	2-01-0	07-10-00-00-08	傢具	Mobiliás	200,000.00		
總額 Total					6,010,000.00	6,010,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
31-00			地圖繪製暨地籍局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO			"31/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 31/08/2016"
	7-05-0	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	100,000.00	293,000.00	
	7-05-0	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	60,000.00		
	7-05-0	01-06-03-02-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	3,000.00		
	7-05-0	01-06-03-03-01	其他公幹負擔	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	50,000.00		
	7-05-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	150,000.00		
	7-05-0	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos		100,000.00	
	7-05-0	02-03-02-01-00	電費	Energia eléctrica	20,000.00		
	7-05-0	02-03-06-00-00	招待費	Representação	10,000.00		
	7-05-0	02-03-09-00-01	研討會及會議	Seminários e congressos			
總額 Total					393,000.00	393,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação	帳目		Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Orgân.	職能 Func.				
35-00			土地工務運輸局			"31/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 31/08/2016"
	8-01-0	01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞	118,000.00		
	8-01-0	01-02-10-00-09	導師報酬		118,000.00	
	8-01-0	01-02-10-00-11	職務終止補償	250,000.00		
	8-01-0	02-03-01-00-07	公共照明網絡		600,000.00	
	8-01-0	02-03-08-00-99	其他	350,000.00		
總額 Total				718,000.00	718,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
37-00			體育局	INSTITUTO DO DESPORTO			"16/08/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 16/08/2016"
	7-02-0	01-01-03-01-00	報酬	Remunerações		50,000.00	
	7-02-0	01-01-03-04-00	年資獎金 (行政任用合同)	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	20,000.00		
	7-02-0	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		1,600,000.00	
	7-02-0	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	1,600,000.00		
	7-02-0	01-02-10-00-10	工作表現獎賞	Prémio de avaliação de desempenho		100,000.00	
	7-02-0	01-03-03-00-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie	40,000.00		
	7-02-0	01-05-01-00-00	家庭津貼	Subsídio de família	70,000.00		
	7-02-0	01-05-02-00-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - previdência social	20,000.00		
	7-02-0	02-01-03-00-01	員工宿舍	Alojamento de pessoal		50,000.00	
	7-02-0	02-01-04-00-99	其他	Outros		5,000.00	
	7-02-0	02-01-07-00-99	其他 (新帳目)	Outros (nova rubrica)	5,000.00		
	7-02-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	225,000.00		
	7-02-0	02-02-07-00-04	食堂用品	Utensílios para cantinas	5,000.00		
	7-02-0	02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis		250,000.00	
	7-02-0	02-03-05-03-01	通訊	Comunicações	50,000.00		
	7-02-0	02-03-07-00-01	廣告費用	Encargos com anúncios		50,000.00	
					2,035,000.00	2,105,000.00	

轉下頁 A transportar

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
	3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓	承上頁 <i>Transporte</i>	2,035,000.00	2,105,000.00	
	7-02-0	02-03-09-00-99	其他	Formação técnica ou especializada		25,000.00	
	7-02-0	05-02-01-00-00	人員	Outros		25,000.00	
	7-02-0	05-02-03-00-00	不動產	Pessoal	5,000.00		
	7-02-0	07-09-00-00-00	運輸物料 (新帳目)	Imóveis			
				Material de transporte (nova rubrica)	120,000.00		
				總額 Total	2,160,000.00	2,160,000.00	

根據第15/2015號法律第十條三及四款之規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條及第二十二條規定所核准：

— De acordo com o disposto pelos n.ºs 3 e 4 do artigo 10.º da Lei n.º 15/2015 publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos dos artigos 21.º e 22.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com a nova redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

編號 Código	帳目	Rubricas	收入追加 Reforço das receitas	開支追加 Reforço das despesas	許可之參考 Referência à autorização
01-01-08-02	未領取之獎金	RECEITAS	1,913,591.00		"24/8/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 24/8/2016"
08-06-00-00	政府代表報酬	Prémios não reclamados	70,800.00		
12-00 01-02-10-00-01	政府代表	Remunerações dos delegados do governo		70,800.00	
50-00 04-01-01-01-07	社會工作局	Instituto de Acção Social		1,913,591.00	
		總額 Total	1,984,391.00	1,984,391.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-15			一般事務 - 澳門特別行政區駐北京辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM			"22/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 22/09/2016"
	1-01-1	01-06-03-02-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	16,000.00		
	1-01-1	02-01-08-00-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros	20,000.00		
	1-01-1	02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	30,000.00		
	1-01-1	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	20,000.00		
	1-01-1	02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	Materiais de propaganda e ofertas	271,900.00		
	1-01-1	02-03-02-01-00	電費	Energia eléctrica	20,000.00		
	1-01-1	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança	300,000.00		
	1-01-1	02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis	900,000.00		
	1-01-1	05-02-01-00-00	人員	Pessoal	3,000.00		
	5-02-0	05-04-00-00-04	其他福利基金	Outros fundos de previdência	190,100.00		
	1-01-1	05-04-00-00-91	兌換差額	Diferenças cambiais	100,000.00		
	1-01-1	05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	Despesas eventuais e não especificadas	53,000.00		
	1-01-1	07-10-00-00-09	資訊設備	Equipamentos informáticos	20,000.00		
			總額 Total		972,000.00	972,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgán.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-19	1-02-3	02-03-07-00-01	一般事務 - 個人資料保護辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS			"22/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 22/09/2016"
	1-02-3	04-04-00-00-02	廣告費用	Encargos com anúncios	5,000.00	55,000.00	
	1-02-3	07-10-00-00-07	給予外地組織的共同分擔及會費 版權（新帳目）	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior Direito de autor (nova rubrica)	50,000.00		
總額 Total					55,000.00	55,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorição
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-31			一般事務 - 人才發展委員會	ENCARGOS GERAIS - COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS			"21/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 21/09/2016"
	1-01-3	01-01-03-03-00	薪俸 (行政任用合同)	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		150,000.00	
	1-01-3	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		318,300.00	
	1-01-3	01-01-07-00-03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	20,300.00		
	1-01-3	01-01-10-00-00	假期津貼	Subsídio de férias		60,000.00	
	1-01-3	01-02-05-00-00	出席費	Senhas de presença		117,000.00	
	1-01-3	01-02-10-00-99	其他	Outros		45,000.00	
	1-01-3	01-06-03-01-00	啟程津貼	Ajudas de custo de embarque	3,000.00		
	1-01-3	02-01-07-00-01	傢具 (新帳目)	Mobílias (nova rubrica)	1,000.00		
	1-01-3	02-01-07-00-02	資訊設備	Equipamentos informáticos	10,000.00		
	1-01-3	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos	5,000.00		
	1-01-3	02-03-02-01-00	電費 (新帳目)	Energia eléctrica (nova rubrica)	15,000.00		
	1-01-3	02-03-02-02-03	管理費及保安 (新帳目)	Condomínio e segurança (nova rubrica)	40,000.00		
	1-01-3	02-03-05-03-01	通訊	Comunicações	42,000.00		
	1-01-3	02-03-05-03-02	其他	Outros	10,000.00		
	1-01-3	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		100,000.00	
	1-01-3	07-10-00-00-07	版權	Direito de autor	20,000.00		
					166,300.00	790,300.00	

轉下頁 A transportar

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
			承上頁 <i>Transporte</i>	166,300.00	790,300.00	
	1-01-3	傢具 (新帳目)	Mobílias (nova rubrica)	300,000.00		
	1-01-3	資訊設備	Equipamentos informáticos	247,000.00		
	1-01-3	文儀器材 (新帳目)	Máquinas de escritório (nova rubrica)	15,000.00		
	1-01-3	其他 (新帳目)	Outros (nova rubrica)	62,000.00		
			總額 Total	790,300.00	790,300.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
03-01		行政公職局 - 行政公職局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA			"21/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 21/09/2016"
	1-01-3	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	30,000.00		
	1-01-3	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00		
	1-01-3	電費	Energia eléctrica	820,000.00		
	1-01-3	管理費及保安	Condomínio e segurança		1,000,000.00	
	1-01-3	不動產	Bens imóveis		300,000.00	
	1-01-3	動產	Bens móveis		330,000.00	
	1-01-3	通訊	Comunicações	960,000.00		
	1-01-3	招待費	Representação	50,000.00		
	1-01-3	在外地市場之活動	Acções em mercados externos	50,000.00		
	1-01-3	家庭及個人	Famílias e indivíduos		250,000.00	
			總額 Total	1,910,000.00	1,910,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
05-01	3-01-0	01-01-03-01-00	教育暨青年局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS	2,507,760.00		"05/09/2016之代局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 05/09/2016"
	3-01-0	01-01-03-03-00	報酬 薪俸 (行政任用合同)	Remunerações Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		2,507,760.00	
				總額 Total	2,507,760.00	2,507,760.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
09-00	1-01-2	01-01-01-01-00	財政局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS			"28/09/2016之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 28/09/2016"
	1-01-2	01-01-03-03-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	1,000,000.00		
	1-01-2	01-01-03-03-00	薪俸 (行政任用合同)	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		1,899,000.00	
	1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	2,320,000.00		
	1-01-2	02-02-07-00-09	禮品	Prendas	9,000.00		
	1-01-2	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados	475,000.00		
	1-01-2	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	95,000.00		
				總額 Total	2,899,000.00	2,899,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00			共用開支	DESPESAS COMUNS			"19/09/2016之行政長官批示" "Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 19/09/2016"
	9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款	Dotação provisional	800,000.00	800,000.00	
	6-02-0	07-02-00-00-00	房屋（新帳目）	Habitacões (nova rubrica)			
總額 Total					800,000.00	800,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00			共用開支	DESPESAS COMUNS			"19/9/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 19/9/2016"
	1-01-2	02-01-07-00-03	文儀器材（新帳目）	Máquinas de escritório (nova rubrica)	1,596.00		
	1-01-2	02-01-07-00-99	其他（新帳目）	Outros (nova rubrica)	21,710.00		
	9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款	Dotação provisional		23,306.00	
總額 Total					23,306.00	23,306.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgán.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
18-00	1-02-3	01-01-01-01-00	身份證明局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO			"22/9/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 22/9/2016"
	1-02-3	01-01-06-00-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	110,000.00		
	1-02-3	01-06-03-02-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	80,000.00		
	1-02-3	02-03-01-00-05	日津貼	Ajudas de custo diárias	30,000.00		
	1-02-3	02-03-02-02-03	各類資產	Diversos	350,000.00		
	1-02-3	02-03-07-00-02	管理費及保安	Condomínio e segurança	170,000.00		
	1-02-3	02-03-08-00-99	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM	200,000.00		
	1-02-3	02-03-09-00-02	其他	Outros	80,000.00		
	1-02-3	02-03-09-00-99	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados	395,000.00		
	1-02-3	04-03-00-00-02	其他	Outros	100,000.00		
	1-02-3	05-02-01-00-00	家庭及個人	Famílias e indivíduos	30,000.00		
	1-02-3	05-02-02-00-00	人員	Pessoal	10,000.00		
	1-02-3	05-02-05-00-00	物料	Material	85,000.00		
			雜項	Diversos	20,000.00		
總額 Total					830,000.00	830,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgán.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
	職能 Func.	經濟 Económica						
20-00			懲教管理局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS			"05/09/2016之代局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 05/09/2016"	
	1-02-1	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	234,000.00			
	1-02-1	01-01-10-00-00	假期津貼	Subsídio de férias		552,000.00		
	1-02-1	01-02-01-00-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	129,000.00			
	1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	120,000.00			
	1-02-1	01-02-10-00-10	工作表現獎賞	Prémio de avaliação de desempenho	51,000.00			
	1-02-1	01-06-03-01-00	啟程津貼	Ajudas de custo de embarque	18,000.00			
	1-02-1	02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		400,000.00		
	1-02-1	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	175,000.00			
	1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção	200,000.00			
	1-02-1	02-02-07-00-09	禮品	Prendas	71,000.00			
	1-02-1	02-03-02-01-00	電費	Energia eléctrica		360,000.00		
	1-02-1	02-03-02-02-01	水及氣體費	Água e gás		557,000.00		
	1-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança	213,000.00			
	1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用	Encargos com anúncios	120,000.00			
	1-02-1	07-10-00-00-10	文儀器材	Máquinas de escritório	103,000.00			
	1-02-1	07-10-00-00-99	其他	Outros	435,000.00			
					1,869,000.00	1,869,000.00		

轉下頁 A transportar

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
	經濟 Económica			1,869,000.00	1,869,000.00	
		承上頁 <i>Transporte</i>				
		總額 Total		1,869,000.00	1,869,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
21-00	經濟 Económica	澳門特別行政區海關	SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU			"22/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 22/09/2016"
	2-01-0	啟程津貼	Ajudas de custo de embarque	40,000.00		
	2-01-0	其他耐用品	Outros bens duradouros	200,000.00		
	2-01-0	彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artificios		96,000.00	
	2-01-0	其他	Outros	150,000.00		
	2-01-0	其他	Outros	30,000.00		
	2-01-0	招待費	Representação	80,000.00		
	2-01-0	給予外地組織的共同分擔及會費	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior		61,000.00	
	2-01-0	運輸物料	Material de transporte		1,343,000.00	
	2-01-0	其他	Outros	1,000,000.00		
		總額 Total		1,500,000.00	1,500,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
22-00			地球物理暨氣象局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS			"13/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 13/09/2016"
	7-04-0	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		136,000.00	
	7-04-0	01-06-03-01-00	啟程津貼	Ajudas de custo de embarque	23,000.00		
	7-04-0	01-06-03-02-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	113,000.00		
	7-04-0	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos		250,000.00	
	7-04-0	02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis			
	7-04-0	02-03-05-03-02	其他	Outros	10,000.00		
	7-04-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000.00		
	7-04-0	07-10-00-00-99	其他	Outros	1,254,000.00		
總額 Total					1,450,000.00	1,450,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
	職能 Func.	經濟 Económica						
28-01	2-01-0 2-01-0	01-01-01-01-00 01-02-06-00-00	澳門保安部隊事務局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS			"22/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 22/09/2016"	
			薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		5,700,000.00		
			房屋津貼	Subsidio de residência	5,700,000.00			
總額 Total					5,700,000.00	5,700,000.00		

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
	職能 Func.	經濟 Económica						
32-00	1-02-1 1-02-1 1-02-1 1-02-1 1-02-1 1-02-1	01-01-03-03-00 01-01-07-00-03 01-02-10-00-99 02-03-09-00-03 07-10-00-00-07 07-10-00-00-09	司法警察局	POLÍCIA JUDICIÁRIA			"22/09/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 22/09/2016"	
			薪俸（行政任用合同）	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		1,004,000.00		
			職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado		26,000.00		
			其他	Outros	80,000.00			
			文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas		200,000.00		
			版權	Direito de autor	650,000.00			
			資訊設備	Equipamentos informáticos	500,000.00			
總額 Total					1,230,000.00	1,230,000.00		

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-08			一般事務 - 保安司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA			"06/10/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 06/10/2016"
	1-01-1	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		190,000.00	
	1-01-1	01-01-07-00-99	其他	Outras		60,000.00	
	1-01-1	01-02-10-00-99	其他	Outros		140,000.00	
	1-01-1	02-01-03-00-01	員工宿舍	Alojamento de pessoal	100,000.00		
	1-01-1	07-10-00-00-08	傢具	Mobilias	70,000.00		
	1-01-1	07-10-00-00-10	文儀器材	Máquinas de escritório	120,000.00		
	1-01-1	07-10-00-00-99	其他	Outros	100,000.00		
				總額 Total	390,000.00	390,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
01-25			一般事務 - 運輸基建辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES			"06/10/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 06/10/2016"
	8-05-1	01-01-03-01-00	報酬	Remunerações		400,000.00	
	8-05-1	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	400,000.00		
	8-05-1	02-02-07-00-99	其他	Outros	100,000.00		
	8-05-1	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança		230,000.00	
	8-05-1	02-03-05-02-02	公幹交通費	Passagens para missão oficial	50,000.00		
	8-05-1	07-10-00-00-07	版權	Direito de autor	80,000.00		
總額 Total					630,000.00	630,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Organ.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
05-01	3-01-0	01-01-03-03-00	教育暨青年局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS			"06/10/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 06/10/2016"
	3-01-0	01-01-03-04-00	薪俸 (行政任用合同)	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	300,000.00	1,028,000.00	
	3-01-0	01-01-07-00-06	年資獎金 (行政任用合同)	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	50,000.00		
	3-01-0	01-02-10-00-11	法規草擬及法律筆譯附加報酬	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	300,000.00		
	3-01-0	01-05-01-00-00	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00		
	3-01-0	02-01-03-00-99	家庭津貼	Subsidio de família	140,000.00		
	3-01-0	02-02-07-00-08	其他	Outros	250,000.00		
	3-01-0	02-02-07-00-09	宣傳品及獎品	Materiais de propaganda e ofertas	100,000.00		
	3-01-0	02-03-01-00-05	禮品	Prendas		1,400,000.00	
	3-01-0	02-03-02-01-00	各類資產	Diversos		590,000.00	
	3-01-0	02-03-04-00-01	電費	Energia eléctrica		3,580,000.00	
	3-01-0	02-03-05-03-02	不動產	Bens imóveis			
	3-01-0	02-03-06-00-00	其他	Outros	80,000.00		
	3-01-0	02-03-07-00-02	招待費	Representação	50,000.00		
	3-03-0	02-03-08-00-02	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM	500,000.00		
	3-01-0	02-03-08-00-03	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		4,290,000.00	
			專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas		2,305,000.00	
					1,820,000.00	13,193,000.00	

轉下頁 A transportar

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
	職能 Func.	經濟 Económica						
05-03	3-01-0	02-03-08-00-99	其他	Outros	1,820,000.00	13,193,000.00		
	3-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas	800,000.00	2,735,000.00		
	3-02-2	04-02-00-00-09	優化班師比或師生比津貼	Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	50,134,000.00			
	3-02-2	04-03-00-00-08	私立教育機構教師津貼	Subsídio para docentes de instituições educativas particulares		5,500,000.00		
	3-02-2	04-03-00-00-09	持續進修發展計劃	Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo		37,800,000.00		
	3-02-2	04-03-00-00-10	向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼	Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	5,500,000.00			
	3-01-0	05-02-01-00-00	人員	Pessoal	102,000.00			
	3-01-0	07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	Material fabril e de restaurante	15,000.00			
	3-01-0	07-10-00-00-08	傢具	Mobílias	420,000.00			
	3-01-0	07-10-00-00-99	其他	Outros	1,025,000.00			
				教育暨青年局 - 公立學校				
	3-02-1	01-01-03-04-00	年資獎金 (行政任用合同)	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS	20,000.00			
	3-02-1	01-02-10-00-11	職務終止補償	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	300,000.00			
	3-02-1	01-06-03-01-00	啟程津貼	Compensação em cessação definitiva de funções	8,000.00			
	3-02-1	02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	Ajudas de custo de embarque	5,000.00			
	3-02-1	02-03-01-00-05	各類資產	Materiais de propaganda e ofertas		3,158,000.00		
				Diversos				
			轉下頁 A transportar		60,149,000.00	62,386,000.00		

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
	3-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔		62,386,000.00	
	3-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安		240,000.00	
	3-02-1	02-03-05-03-02	其他	96,000.00	300,000.00	
	3-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	16,000.00		
	3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓			
	3-02-1	02-03-08-00-05	教學	691,000.00	326,000.00	
	3-02-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	120,000.00		
	3-02-1	07-10-00-00-08	傢具	100,000.00		
	3-02-1	07-10-00-00-99	其他	2,080,000.00		
總額 Total				63,252,000.00	63,252,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgán.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
24-00			新聞局	GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL			"11/10/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 11/10/2016"
	7-06-0	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	1,200,000.00	1,200,000.00	
	7-06-0	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	300,000.00		
	7-06-0	02-03-04-00-02	動產	Bens móveis		755,000.00	
	7-06-0	04-03-00-00-01	企業	Empresas	5,000.00		
	7-06-0	05-02-01-00-00	人員	Pessoal	150,000.00		
	7-06-0	07-10-00-00-08	傢具	Mobilias	300,000.00		
	7-06-0	07-10-00-00-99	其他	Outros			
總額 Total					1,955,000.00	1,955,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零一六)款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
	職能 Func.	經濟 Económica						
27-01			海事及水務局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA			"05/10/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 05/10/2016"	
	1-01-3	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	400,000.00			
	1-01-3	01-01-03-03-00	薪俸 (行政任用合同)	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		2,000,000.00		
	1-01-3	01-01-06-00-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	200,000.00			
	1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	1,000,000.00			
	1-01-3	01-03-03-00-00	服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - espécie	200,000.00			
	1-01-3	01-06-03-02-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	200,000.00			
	1-01-3	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	50,000.00			
	1-01-3	02-03-01-00-08	路橋、山坡及航道工程	Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação		8,450,000.00		
	1-01-3	02-03-02-01-00	電費	Energia eléctrica	5,000,000.00			
	1-01-3	02-03-05-03-01	通訊	Comunicações	100,000.00			
	1-01-3	07-10-00-00-07	版權	Direito de autor	300,000.00			
	1-01-3	07-10-00-00-99	其他	Outros	3,000,000.00			
27-02			海事及水務局—海事博物館	DSAMA - MUSEU MARÍTIMO				
	7-01-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	15,000.00			
	7-01-0	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos		30,000.00		
	7-01-0	02-03-05-03-02	其他	Outros	5,000.00			
	7-01-0	07-10-00-00-08	傢具	Mobiliás	10,000.00			
					10,480,000.00	10,480,000.00		

轉下頁 A transportar

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
27-03	3-03-0	02-03-07-00-01	海事及水務局－航海學校	承上頁 <i>Transporte</i>	10,480,000.00	
			廣告費用	DSAMA - ESCOLA DE PILOTAGEM		
			教學	Encargos com anúncios	40,000.00	
				Formação académica		
				DSAMA - OFICINAS NAVAIS		
27-04	8-03-2	02-02-03-00-00	海事及水務局－政府船塢	Munições, explosivos e artificios		
			彈藥、爆炸品及花炮	Energia eléctrica	50,000.00	1,000.00
			電費	Água e gás	3,000.00	
			水及氣體費	Encargos com anúncios		50,000.00
			廣告費用	Visitas e actividades de intercambio em missão oficial de serviços		2,000.00
			公務訪問及交流活動			
				總額 Total	10,573,000.00	10,573,000.00

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
	職能 Func.	經濟 Económica						
34-01			法務局 - 法務局	DIREÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA			"06/10/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 06/10/2016"	
	1-02-1	01-01-03-03-00	薪俸 (行政任用合同)	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		300,000.00		
	1-02-1	01-02-10-00-09	導師報酬	Remunerações para formação	100,000.00			
	1-02-1	01-06-03-02-00	日津貼	Ajudas de custo diárias	200,000.00			
	1-02-1	02-01-03-00-99	其他	Outros		40,000.00		
	1-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica		50,000.00		
	1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	Material de limpeza e desinfecção		50,000.00		
	1-02-1	02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	Materiais de propaganda e ofertas	300,000.00			
	1-02-1	02-02-07-00-99	其他	Outros	40,000.00			
	1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos	200,000.00			
	1-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		350,000.00		
	1-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança		250,000.00		
	1-02-1	02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis	50,000.00			
	1-02-1	02-03-05-03-01	通訊	Comunicações	200,000.00			
	1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用	Encargos com anúncios	300,000.00			
	1-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		500,000.00		
	1-02-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		520,000.00		
					1,390,000.00	2,060,000.00		

轉下頁 *A transportar*

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
	3-03-0	技術及專業培訓	承上頁 <i>Transporte</i>	1,390,000.00	2,060,000.00	
	1-02-1	專業及技術書刊之製作	Formação técnica ou especializada	300,000.00	300,000.00	
	1-02-1	其他	Publicações técnicas e especializadas		180,000.00	
	1-02-1	公務訪問及交流活動	Outros			
	1-02-1	家庭及個人	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00		
	1-02-1	版權	Famílias e indivíduos			
	1-02-1	傢具	Direito de autor	50,000.00		
	1-02-1	資訊設備	Mobilias	200,000.00		
	1-02-1	文儀器材	Equipamentos informáticos	600,000.00		
	1-02-1	法務局 - 登記及公證機關	Máquinas de escritório	50,000.00		
34-21	1-02-3	薪俸或服務費	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA - SERVIÇOS DOS REGISTOS E DO NOTARIADO			
	1-02-3	啟程津貼	Vencimentos ou honorários		60,000.00	
	1-02-3	日津貼	Ajudas de custo de embarque	10,000.00		
			Ajudas de custo diárias	50,000.00		
總額 Total				2,700,000.00	2,700,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一六）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2016), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

組織 Orgân.	分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	職能 Func.	經濟 Económica					
40-00			投資計劃	INVESTIMENTOS DO PLANO			"06/10/2016之局長批示" "Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços, de 06/10/2016"
		07-02-00-00-00	房屋	Habitacões		4,458,214.67	
		07-03-00-00-00	樓宇	Edifícios	114,514,053.80		
		07-04-00-00-02	街道及橋樑	Estradas e pontes	38,069,683.03		
		07-06-00-00-02	各項建設	Construções diversas		147,881,433.10	
		07-12-00-00-99	其他	Outros		173,890.93	
		10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款	Dotação Concorrencial - Dotação Provisional		70,198.13	
總額 Total					152,583,736.83	152,583,736.83	

二零一六年十月十三日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 13 de Outubro de 2016. — O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

消費者委員會

名單

消費者委員會通過以審查文件方式，為行政任用合同人員進行第一職階首席翻譯員一缺的限制性普通晉級開考公告已於二零一六年九月十四日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
蕭明明.....	77.19

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，應考人可自本名單公佈翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一六年十月十七日經濟財政司司長批示認可)

二零一六年十月六日於消費者委員會

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 袁月梅

正選委員：顧問高級技術員 梁碧珊

顧問高級技術員 袁奕虹

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, para o pessoal provido em regime de contrato administrativo de provimento do Conselho de Consumidores, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 14 de Setembro de 2016:

Candidato aprovado:	valores
Sio Meng Meng	77,19

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Outubro de 2016).

Conselho de Consumidores, aos 6 de Outubro de 2016.

O Júri:

Presidente: Un Ut Mui, técnica superior assessora principal do Conselho de Consumidores.

Vogais efectivas: Leong Pek San, técnica superior assessora do Conselho de Consumidores; e

Yuen Iek Hong, técnica superior assessora do Conselho de Consumidores.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

衛生局

名單

(開考編號：00616/02-ATA)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的行政技術助理員職程第一職階二等行政技術助理員（行政文員範疇）四十五缺，經二零一六年三月三十日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現公佈投考人最後成績名單如下：

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

(Ref. do concurso n.º 00616/02-ATA)

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quarenta e cinco lugares de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, área de oficial administrativo, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 30 de Março de 2016:

合格投考人:

名次	姓名	分
1.º	梁紫杏	77.23
2.º	陳秀虹	76.13
3.º	黃珠	75.10
4.º	梁紫晴	74.59
5.º	林慧儀	73.50
6.º	陳少文	73.35
7.º	陳永發	73.05
8.º	陳詠琛	72.93
9.º	呂娜珠	72.75
10.º	梁英慧	72.48
11.º	古宇華	72.20
12.º	鄧芷筠	71.81
13.º	伍潤達	71.05
14.º	雷微凌	70.68
15.º	梁業鵬	70.59
16.º	張萍鳳	70.28
17.º	曹美娟	70.15
18.º	李繼祥	70.05
19.º	梁婉琪	69.17
20.º	鄭藝珊	69.15
21.º	何健永	68.98
22.º	羅倩欣	68.86
23.º	蘇文江	68.48
24.º	鍾麗霞	68.36
25.º	歐美如	68.30
26.º	甘玉媚	67.86
27.º	冼文傑	67.73
28.º	楊偉基	67.60
29.º	呂麗娜	67.58 a)
30.º	周燕儀	67.58 a)
31.º	鍾靜敏	67.53
32.º	鄭鳳瑜	67.45
33.º	吳詩彤	67.35
34.º	歐嘉敏	67.23
35.º	杜苑婷	67.20
36.º	郭婉雯	66.95
37.º	陳琬婷	66.88
38.º	葉潔嫻	66.81
39.º	歐麗詩	66.78
40.º	高善鶯	66.75
41.º	吳潔冰	66.68

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores
1.º	Leong Chi Hang	77,23
2.º	Chan Sao Hong	76,13
3.º	Huang Zhu	75,10
4.º	Leong Chi Cheng	74,59
5.º	Lam Wai Yee	73,50
6.º	Chan Sio Man	73,35
7.º	Chan Weng Fat	73,05
8.º	Chan Weng Sam	72,93
9.º	Loi Na Chu	72,75
10.º	Leong Ieng Wai	72,48
11.º	Ku U Wa	72,20
12.º	Tang Chi Kuan	71,81
13.º	Ng Ion Tat	71,05
14.º	Loi Mei Leng	70,68
15.º	Leong Ip Pang	70,59
16.º	Cheong Peng Fong	70,28
17.º	Chou Mei Kun	70,15
18.º	Lei Kai Cheong	70,05
19.º	Leong Un Kei	69,17
20.º	Cheang Ngai San	69,15
21.º	Ho Kin Wing	68,98
22.º	Lo Sin Ian	68,86
23.º	Sou Man Kong	68,48
24.º	Chong Lai Ha	68,36
25.º	Ao Mei U	68,30
26.º	Kam Iok Mei	67,86
27.º	Sin Man Kit	67,73
28.º	Ieong Wai Kei	67,60
29.º	Loi Lai Na	67,58 a)
30.º	Chao In I	67,58 a)
31.º	Chong Cheng Man	67,53
32.º	Cheang Fong U	67,45
33.º	Ng Si Tong	67,35
34.º	Ao Ka Man	67,23
35.º	Tou Un Teng	67,20
36.º	Kuok Un Man	66,95
37.º	Chan Un Teng	66,88
38.º	Ip Kit Han	66,81
39.º	Ao Lai Si	66,78
40.º	Kou Sin Ang	66,75
41.º	Ung Kit Peng	66,68

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
42.º	曾康敏	66.53	42.º	Tsun Hong Man	66,53
43.º	李慧筠	66.50	43.º	Lei Wai Kuan	66,50
44.º	胡小敏	66.36	44.º	Wu Sio Man	66,36
45.º	洪麗春	66.30	45.º	Hong Lai Chon	66,30
46.º	林凱英	66.26	46.º	Lam Hoi Ieng	66,26
47.º	吳家欣	66.13	47.º	Ng Ka Ian	66,13
48.º	劉嘉莉	66.04	48.º	Lao Ka Lei	66,04
49.º	何偉強	65.91	49.º	Ho Wai Keong	65,91
50.º	梁雅盈	65.85 a)	50.º	Leong Nga Ieng	65,85 a)
51.º	盧慧恩	65.85 a)	51.º	Lou Wai Ian	65,85 a)
52.º	陳艷盈	65.73 a)	52.º	Chan Im Ieng	65,73 a)
53.º	梁君澤	65.73 a)	53.º	Leong Kuan Chak	65,73 a)
54.º	吳嘉儀	65.63	54.º	Ng Ka I	65,63
55.º	林敏華	65.58	55.º	Lam Man Wa	65,58
56.º	林冠安	65.33 a)	56.º	Lam Kun On	65,33 a)
57.º	張啓斌	65.33 a)	57.º	Cheong Kai Pan	65,33 a)
58.º	翁家俊	65.28	58.º	Iong Ka Chon	65,28
59.º	楊穎欣	65.25	59.º	Ieong Weng Ian	65,25
60.º	孫璐昕	65.18	60.º	Sun Lou Ian	65,18
61.º	袁小明	65.13	61.º	Un Sio Meng	65,13
62.º	盧淑欣	65.08	62.º	Lo Sok Ian	65,08
63.º	曹穎敏	64.96	63.º	Chou Veng Man Marcella	64,96
64.º	朱笑君	64.91	64.º	Chu Sio Kuan	64,91
65.º	鄧玉婷	64.88	65.º	Tang Iok Teng	64,88
66.º	黃紫紅	64.81	66.º	Huang Zihong	64,81
67.º	趙嘉豪	64.73	67.º	Chiu Ka Hou	64,73
68.º	陳靜儀	64.50	68.º	Chan Cheng I	64,50
69.º	施森森	64.40	69.º	Si Sam Sam	64,40
70.º	盛啓宏	64.38	70.º	Seng Kai Wang	64,38
71.º	梁嘉寶	64.35	71.º	Leong Ka Pou	64,35
72.º	陳雯詩	64.30	72.º	Chan Man Si	64,30
73.º	余釗傑	64.20 a)	73.º	U Chio Kit	64,20 a)
74.º	王彩紅	64.20 a)	74.º	Wong Choi Hong	64,20 a)
75.º	梁亞弟	64.18	75.º	Leong A Tai	64,18
76.º	蔣康達	64.08	76.º	Cheong Hong Tat	64,08
77.º	李欣懿	63.93	77.º	Lei Ian I	63,93
78.º	李明麗	63.73	78.º	Lei Meng Lai	63,73
79.º	黃家儀	63.70	79.º	Huang Jiayi	63,70
80.º	李靜儀	63.65	80.º	Lei Cheng I	63,65
81.º	劉詠怡	63.61	81.º	Lao Weng I	63,61
82.º	鄭穎敏	63.60	82.º	Cheang Weng Man	63,60
83.º	李笑煥	63.51 a)	83.º	Lei Sio Vun	63,51 a)

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
84.º	梁嘉明	63.51 a)	84.º	Leong Ka Meng	63,51 a)
85.º	劉奕鴻	63.28	85.º	Lao Iek Hong	63,28
86.º	劉淑儀	63.25	86.º	Lao Sok I	63,25
87.º	李惠紅	63.19	87.º	Lei Wai Hong	63,19
88.º	吳家瑩	63.13	88.º	Ng Ka Ieng	63,13
89.º	梁鞍輝	63.10 a)	89.º	Leong On Fai	63,10 a)
90.º	李潔儀	63.10 a)	90.º	Lee Kit I	63,10 a)
91.º	郭惠平	63.04	91.º	Kuok Wai Peng	63,04
92.º	吳麗晶	63.03	92.º	Ng Lai Cheng	63,03
93.º	鄭芷君	63.00	93.º	Chiang Tsz Kwan	63,00
94.º	林平轉	62.98	94.º	Lam Peng Chun	62,98
95.º	李嘉煥	62.95	95.º	Lei Ka Wun	62,95
96.º	鍾蘭	62.91	96.º	Zhong Lan	62,91
97.º	黃美美	62.90 a)	97.º	Huang Meimei	62,90 a)
98.º	李趣葉	62.90 a)	98.º	Lei Choi Ip	62,90 a)
99.º	盧家業	62.87	99.º	Lou Ka Ip	62,87
100.º	饒桂詩	62.83 a)	100.º	Io Kuai Si	62,83 a)
101.º	謝燕芳	62.83 a)	101.º	Che In Fong	62,83 a)
102.º	黎藝婷	62.83 a)	102.º	Li Yiting	62,83 a)
103.º	梁雅媛	62.81	103.º	Leong Nga Wun	62,81
104.º	黃詠欣	62.80	104.º	Wong Weng Ian	62,80
105.º	梁雪儀	62.78 a)	105.º	Leong Sut I	62,78 a)
106.º	張雪玲	62.78 a)	106.º	Cheong Sut Leng	62,78 a)
107.º	梁家榮	62.69	107.º	Leong Ka Weng	62,69
108.º	黃潔愉	62.60	108.º	Wong Kit Yu	62,60
109.º	王英傑	62.58	109.º	Vong Ieng Kit	62,58
110.º	梁艷嬌	62.54	110.º	Leong Im Kio	62,54
111.º	冼瑞珍	62.53	111.º	Sin Soi Chan	62,53
112.º	洪麗詩	62.50	112.º	Hong Lai Si	62,50
113.º	李倩影	62.48 a)	113.º	Lei Sin Ieng	62,48 a)
114.º	區永健	62.48 a)	114.º	Ao Weng Kin	62,48 a)
115.º	李華珍	62.46	115.º	Lei Wa Chan	62,46
116.º	董琪琪	62.38 a)	116.º	Tong Kei Kei	62,38 a)
117.º	廖春妹	62.38 a)	117.º	Lio Chon Mui	62,38 a)
118.º	高韻純	62.38 a)	118.º	Kou Wan Son	62,38 a)
119.º	趙艷芬	62.30	119.º	Chio Im Fan	62,30
120.º	關桂萍	62.27	120.º	Kwan Kuai Peng	62,27
121.º	譚若微	62.26	121.º	Tam Ieok Mei	62,26
122.º	郭婉瑩	62.18 a)	122.º	Kuok Un Ieng	62,18 a)
123.º	胡玉婷	62.18 a)	123.º	Wu Iok Teng	62,18 a)
124.º	黃婉珊	62.10	124.º	Wong Un San	62,10
125.º	周俊傑	62.05	125.º	Chao Chon Kit	62,05

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
126.º	李慧雅	62.02	126.º	Lei Wai Nga	62,02
127.º	劉遠露	62.00	127.º	Lao Un Lou	62,00
128.º	楊佩蓮	61.98	128.º	Ieong Pui Lin	61,98
129.º	黃麗燕	61.97	129.º	Wong Lai In	61,97
130.º	陳嘉榮	61.90	130.º	Chan Ka Weng	61,90
131.º	鄭麗群	61.85	131.º	Cheang Lai Kuan	61,85
132.º	蔡倩儀	61.83 a)	132.º	Choi Sin I	61,83 a)
133.º	趙美蓮	61.83 a)	133.º	Chio Mei Lin	61,83 a)
134.º	李麗華	61.80	134.º	Lei Ana Maria	61,80
135.º	馮淦雄	61.78	135.º	Fong Kam Hong	61,78
136.º	李婉婷	61.68 a)	136.º	Lei Un Teng	61,68 a)
137.º	林汝庭	61.68 a)	137.º	Lam Yu Ting	61,68 a)
138.º	何智欣	61.65	138.º	Ho Chi Ian	61,65
139.º	吳小均	61.60 a)	139.º	Ng Sio Kuan	61,60 a)
140.º	黃艷紅	61.60 a)	140.º	Wong Im Hong	61,60 a)
141.º	梁妙儀	61.48	141.º	Leong Miu I	61,48
142.º	黃偉棋	61.45 a)	142.º	Wong Wai Kei	61,45 a)
143.º	陳秀珊	61.45 a)	143.º	Chan Sao San	61,45 a)
144.º	陳麗燕	61.30 a)	144.º	Chan Lai In	61,30 a)
145.º	李銀麗	61.30 a)	145.º	Lei Ngan Lai	61,30 a)
146.º	區敏華	61.15	146.º	Ao Man Wa	61,15
147.º	陳健恆	61.13 a)	147.º	Chan Kin Hang	61,13 a)
148.º	盧宇秀	61.13 a)	148.º	Lou U Sao	61,13 a)
149.º	李貴賢	61.10 a)	149.º	Lei Kuai In	61,10 a)
150.º	許熊熊	61.10 a)	150.º	Hoi Hong Hong	61,10 a)
151.º	庄婉珊	61.06	151.º	Chong Un San	61,06
152.º	湯婷婷	61.05	152.º	Tong Teng Teng	61,05
153.º	高莉莉	61.01	153.º	Kou Lei Lei	61,01
154.º	何嘉儀	61.00	154.º	Ho Ka I	61,00
155.º	梁銘怡	60.99	155.º	Leong Meng I	60,99
156.º	蘇佩華	60.98 a)	156.º	Sou Pui Wa	60,98 a)
157.º	江秋蘭	60.98 a)	157.º	Kong Chao Lan	60,98 a)
158.º	林海燕	60.96	158.º	Lam Hoi In	60,96
159.º	何志健	60.91 a)	159.º	Ho Chi Kin	60,91 a)
160.º	梁家兒	60.91 a)	160.º	Leong Ka I	60,91 a)
161.º	李家寶	60.90	161.º	Lei Ka Pou	60,90
162.º	潘曉彤	60.86	162.º	Poon Hio Tong	60,86
163.º	李倩雯	60.76	163.º	Lei Sin Man	60,76
164.º	林子欣	60.75 a)	164.º	Lam Chi Ian	60,75 a)
165.º	凌晉曦	60.75 a)	165.º	Leng Chon Hei	60,75 a)
166.º	劉瀚聰	60.75 a)	166.º	Lao Hon Chong	60,75 a)
167.º	李志豪	60.73	167.º	Lee Chi Ho	60,73

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
168.º	盧敏兒.....	60.67	168.º	Lou Man I.....	60,67
169.º	盧嘉諾.....	60.63	169.º	Lo Ka Nok.....	60,63
170.º	林嘉明.....	60.61	170.º	Lam Ka Meng.....	60,61
171.º	黃嘉蕊.....	60.60 a)	171.º	Wong Ka Yui.....	60,60 a)
172.º	施南南.....	60.60 a)	172.º	Shih Nam Nam.....	60,60 a)
173.º	李柱華.....	60.58	173.º	Li Chu Wa.....	60,58
174.º	唐潔玲.....	60.56	174.º	Tong Kit Leng.....	60,56
175.º	譚若玲.....	60.53	175.º	Tam Ieok Leng.....	60,53
176.º	羅世亮.....	60.51	176.º	Lo Sai Leong.....	60,51
177.º	李秀金.....	60.46	177.º	Lei Sao Kam.....	60,46
178.º	鄭小芬.....	60.40	178.º	Cheang Sio Fan.....	60,40
179.º	林安琪.....	60.38	179.º	Lam On Kei.....	60,38
180.º	麥嘉慧.....	60.35 a)	180.º	Mak Ka Wai.....	60,35 a)
181.º	張國富.....	60.35 a)	181.º	Cheong Kuok Fu.....	60,35 a)
182.º	霍安盈.....	60.33	182.º	Foc On Ieng.....	60,33
183.º	林婷婷.....	60.30	183.º	Lam Teng Teng.....	60,30
184.º	梁思敏.....	60.27	184.º	Leong Si Man.....	60,27
185.º	蔡穎怡.....	60.26	185.º	Choi Weng I.....	60,26
186.º	范思源.....	60.25	186.º	Fan Si Un.....	60,25
187.º	林淑貞.....	60.23	187.º	Lam Sok Cheng.....	60,23
188.º	文寶茹.....	60.22	188.º	Man Pou U.....	60,22
189.º	周裕成.....	60.18 a)	189.º	Chao U Seng.....	60,18 a)
190.º	王文鋒.....	60.18 a)	190.º	Wong Man Fong.....	60,18 a)
191.º	蔡少莘.....	60.15 a)	191.º	Choi Sio Peng.....	60,15 a)
192.º	黃紫晴.....	60.15 a)	192.º	Wong Chi Cheng.....	60,15 a)
193.º	鄭凱雯.....	60.15 a)	193.º	Chiang Hoi Man.....	60,15 a)
194.º	姚嘉妍.....	60.14	194.º	Iu Ka In.....	60,14
195.º	黃晴.....	60.10 a)	195.º	Vong Cheng.....	60,10 a)
196.º	黃靈茵.....	60.10 a)	196.º	Wong Leng Ian Cecilia.....	60,10 a)
197.º	蕭靜嫻.....	60.08	197.º	Siu Cheng Han.....	60,08
198.º	郭燕霞.....	60.06	198.º	Kuok In Ha.....	60,06
199.º	吳雯靜.....	60.00 a)	199.º	Ng Man Cheng.....	60,00 a)
200.º	伍嘉鳳.....	60.00 a)	200.º	Ng Ka Fong.....	60,00 a)
201.º	林嘉良.....	59.98	201.º	Lam Ka Leong.....	59,98
202.º	蔡嘉琪.....	59.95	202.º	Choi Ka Kei.....	59,95
203.º	關芷茵.....	59.94	203.º	Kuan Chi Ian.....	59,94
204.º	何慧心.....	59.93	204.º	Ho Wai Sam.....	59,93
205.º	羅沅容.....	59.90 a)	205.º	Lo Un Iong.....	59,90 a)
206.º	劉燁晉.....	59.90 a)	206.º	Lao Ip Chon.....	59,90 a)
207.º	吳家雯.....	59.90 a)	207.º	Ng Ka Man.....	59,90 a)
208.º	李蕙琪.....	59.88 a)	208.º	Lei Wai Kei.....	59,88 a)
209.º	鍾玉花.....	59.88 a)	209.º	Chong Iok Fa.....	59,88 a)

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
210.º	呂曉欣	59.86	210.º	Loi Hio Ian	59,86
211.º	湛秦	59.85	211.º	Cham Chon	59,85
212.º	潘家明	59.81	212.º	Pun Ka Meng	59,81
213.º	黃志豪	59.80 a)	213.º	Wong Chi Hou	59,80 a)
214.º	陳建斌	59.80 a)	214.º	Chen Jianbin	59,80 a)
215.º	黃慧僑	59.80 a)	215.º	Wong Wai Kio	59,80 a)
216.º	鄧慧儀	59.79	216.º	Tang Wai I	59,79
217.º	洪艷萍	59.78	217.º	Hong Im Peng	59,78
218.º	李芷珊	59.73	218.º	Lei Chi San	59,73
219.º	李曉虹	59.68	219.º	Lei Hio Hong	59,68
220.º	吳海玲	59.58	220.º	Ng Hoi Leng	59,58
221.º	楊東霞	59.55	221.º	Ieong Tong Ha	59,55
222.º	楊穎瑩	59.53 a)	222.º	Ieong Weng Ieng	59,53 a)
223.º	盧寶欣	59.53 a)	223.º	Lou Pou Ian	59,53 a)
224.º	譚慧瑩	59.53 a)	224.º	Tam Wai Ieng	59,53 a)
225.º	郭耀銘	59.47	225.º	Kuok Io Meng	59,47
226.º	趙玉玲	59.40	226.º	Chio Iok Leng	59,40
227.º	萬碧琪	59.38	227.º	Man Pek Kei	59,38
228.º	蕭明亮	59.35	228.º	Sio Meng Leong	59,35
229.º	何光東	59.33 a)	229.º	Ho Kwong Tung	59,33 a)
230.º	黃彩珠	59.33 a)	230.º	Wong Choi Chu	59,33 a)
231.º	蘇淑儀	59.31	231.º	Sou Sok I	59,31
232.º	鄧玉燕	59.26 a)	232.º	Tang Iok In	59,26 a)
233.º	危文俊	59.26 a)	233.º	Ngai Man Chon	59,26 a)
234.º	羅嘉慧 澳門居民身份證編號5172XXX(X)	59.13	234.º	Lo Ka Wai N.º de BIR de Macau 5172XXX(X)	59,13
235.º	高嘉琪	59.11	235.º	Kou Ka Kei	59,11
236.º	羅嘉慧 澳門居民身份證編號5208XXX(X)	59.10	236.º	Lo Ka Wai N.º de BIR de Macau 5208XXX(X)	59,10
237.º	關淑玲	59.08	237.º	Kuan Sok Leng	59,08
238.º	謝紅英	59.05	238.º	Xie Hongying	59,05
239.º	李詩程	59.03	239.º	Lei Si Cheng	59,03
240.º	歐陽芷盈	59.00	240.º	Ao Ieong Chi Ieng	59,00
241.º	麥沛桐	58.93	241.º	Mak Pui Tong	58,93
242.º	黃寶貞	58.90	242.º	Wong Pou Cheng	58,90
243.º	呂小玲	58.88	243.º	Loi Sio Leng	58,88
244.º	陳歆歆	58.85 a)	244.º	Chan Iam Iam	58,85 a)
245.º	陳嘉明	58.85 a)	245.º	Chan Ka Meng	58,85 a)
246.º	陳寶藏	58.75 a)	246.º	Chan Pou Chong	58,75 a)
247.º	袁栢清	58.75 a)	247.º	Un Pak Cheng	58,75 a)
248.º	陳永雄	58.73	248.º	Chan Weng Hong	58,73
249.º	薛敏婷	58.65 a)	249.º	Sit Man Teng	58,65 a)
250.º	胡嘉碧	58.65 a)	250.º	Wu Ka Pek	58,65 a)

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
251.º	戴曉慧	58.55 a)	251.º	Tai Hio Wai	58,55 a)
252.º	鄭嘉琪	58.55 a)	252.º	Cheang Ka Kei	58,55 a)
253.º	鄭穎嫻	58.53	253.º	Cheang Weng Han	58,53
254.º	朱詠詩	58.48	254.º	Chu Weng Si	58,48
255.º	梁日龍	58.46	255.º	Leong Iat Long	58,46
256.º	吳慧嫻	58.45 a)	256.º	Ng Wai San	58,45 a)
257.º	袁曉豐	58.45 a)	257.º	Un Hio Fong	58,45 a)
258.º	李嘉詠	58.43 a)	258.º	Lei Ka Wing	58,43 a)
259.º	劉雪梅	58.43 a)	259.º	Lao Sut Mui	58,43 a)
260.º	鄭啓宏	58.40 a)	260.º	Cheang Kai Wang	58,40 a)
261.º	葉玉婷	58.40 a)	261.º	Ip Iok Teng	58,40 a)
262.º	唐海英	58.38	262.º	Tong Hoi Ieng	58,38
263.º	呂銳燊	58.23	263.º	Loi Ioi San	58,23
264.º	許嘉莉	58.20 a)	264.º	Hoi Ka Lei	58,20 a)
265.º	楊詠心	58.20 a)	265.º	Ieong Weng Sam	58,20 a)
266.º	李燕芳	58.17	266.º	Lei In Fong	58,17
267.º	曾雪	58.15 a)	267.º	Chang Sut	58,15 a)
268.º	葉紀松	58.15 a)	268.º	Ip Kei Chong	58,15 a)
269.º	李潔賓	58.10	269.º	Lei Kit Pan	58,10
270.º	陳文謙	58.08 a)	270.º	Chan Man Him	58,08 a)
271.º	Chan, Ana Maria	58.08 a)	271.º	Chan, Ana Maria	58,08 a)
272.º	李曉升	58.05 a)	272.º	Li Xiaosheng	58,05 a)
273.º	洗麗盈	58.05 a)	273.º	Sin Lai Ieng	58,05 a)
274.º	古煥兒	58.03	274.º	Ku Wun I	58,03
275.º	張艷紅	58.00	275.º	Cheong Im Hong	58,00
276.º	邢紹機	57.96	276.º	Ying Sio Kei	57,96
277.º	吳惠芳	57.93 a)	277.º	Ng Wai Fong	57,93 a)
278.º	何綺璇	57.93 a)	278.º	Ho I Sun	57,93 a)
279.º	曾美美	57.93 a)	279.º	Chang Mei Mei	57,93 a)
280.º	黃桂麗	57.92	280.º	Wong Kuai Lai	57,92
281.º	盧家華	57.90 a)	281.º	Lou Ka Wa	57,90 a)
282.º	趙雪清	57.90 a)	282.º	Chio Sut Cheng	57,90 a)
283.º	黃寶恩	57.85 a)	283.º	Wong Pou Ian	57,85 a)
284.º	洪麗婷	57.85 a)	284.º	Hong Lai Teng	57,85 a)
285.º	鄧日友	57.85 a)	285.º	Tang Iat Iau	57,85 a)
286.º	林春燕	57.81	286.º	Lam Chon In	57,81
287.º	李寶儀	57.80 a)	287.º	Lei Pou I	57,80 a)
288.º	陳詩琴	57.80 a)	288.º	Chan Si Kam	57,80 a)
289.º	麥美娟	57.80 a)	289.º	Mak Mei Kun	57,80 a)
290.º	蔡曉芬	57.80 a)	290.º	Choi Hio Fan	57,80 a)
291.º	郭永佳	57.80 a)	291.º	Kuok Weng Kai	57,80 a)
292.º	洪琪欣	57.80 a)	292.º	Hong Kei Ian	57,80 a)

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
293.º	高金榕	57.78	293.º	Kou Kam Iong	57,78
294.º	鄭素怡	57.73 a)	294.º	Cheang Sou I.	57,73 a)
295.º	林麗婷	57.73 a)	295.º	Lam Lai Teng	57,73 a)
296.º	盧玉嬋	57.72	296.º	Lou Iok Sim	57,72
297.º	陳穎敏	57.70	297.º	Chan Weng Man	57,70
298.º	梁淑華	57.68	298.º	Leong Sok Wa	57,68
299.º	黃家琪	57.60 a)	299.º	Wong Ka Kei	57,60 a)
300.º	周嘉偉	57.60 a)	300.º	Chao Ka Wai	57,60 a)
301.º	李河賢	57.55	301.º	Lei Ho In	57,55
302.º	張柏桑	57.53 a)	302.º	Cheong Pak San	57,53 a)
303.º	黃先登	57.53 a)	303.º	Wong Sin Tang	57,53 a)
304.º	鍾淑韻	57.49	304.º	Chong Sok Wan	57,49
305.º	何佩玲	57.48	305.º	Ho Pui Leng	57,48
306.º	郭詠荷	57.45	306.º	Kuok Weng Ho	57,45
307.º	莫凱傑	57.41	307.º	Mok Hoi Kit	57,41
308.º	黃浚輝	57.40	308.º	Wong Chon Fai	57,40
309.º	劉子安	57.23	309.º	Lao Chi On	57,23
310.º	林卓輝	57.18	310.º	Lam Cheok Fai	57,18
311.º	區敏紅	57.15	311.º	Ao Man Hong	57,15
312.º	吳鏐祺	57.12	312.º	Ng Mei Kei	57,12
313.º	李嘉儀	57.10	313.º	Lei Ka I	57,10
314.º	麥建時	57.08	314.º	Mac Luis	57,08
315.º	王一鳴	57.05	315.º	Wong Iat Meng	57,05
316.º	郭敏怡	57.00	316.º	Kuok Man I	57,00
317.º	黃韻詩	56.98	317.º	Wong Wan Si	56,98
318.º	陳志坤	56.95	318.º	Chen Zhikun	56,95
319.º	吳潤霖	56.93	319.º	Ng Ion Lam	56,93
320.º	歐淑瑩	56.90 a)	320.º	Ao Sok Ieng	56,90 a)
321.º	吳婉婷	56.90 a)	321.º	Ng Un Teng	56,90 a)
322.º	鍾慧詩	56.83	322.º	Chong Wai Si	56,83
323.º	林曉詩	56.78	323.º	Lam Hio Si	56,78
324.º	梁艷芳	56.77	324.º	Leong Im Fong	56,77
325.º	鄭碧榆	56.75 a)	325.º	Cheang Pek U	56,75 a)
326.º	歐陽祺	56.75 a)	326.º	Ao Ieong Kei	56,75 a)
327.º	黃燕娥	56.73	327.º	Wong In Ngo	56,73
328.º	陳穎媛	56.68 a)	328.º	Chan Weng Wun	56,68 a)
329.º	曾欣如	56.68 a)	329.º	Chang Ian U	56,68 a)
330.º	葉雅清	56.65 a)	330.º	Ip Nga Cheng	56,65 a)
331.º	周雪儀	56.65 a)	331.º	Chao Sut I	56,65 a)
332.º	許心媚	56.63	332.º	Xu Xinmei	56,63
333.º	楊嘉盈	56.58	333.º	Ieong Ka Ieng	56,58
334.º	李逸庭	56.54	334.º	Lei Iat Teng	56,54

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
335.º	吳銘信	56.46	335.º	Ng Meng Son	56,46
336.º	陸德林	56.45	336.º	Lok Tak Lam	56,45
337.º	郭俊豪	56.43 a)	337.º	Kuok Chon Hou	56,43 a)
338.º	張美儀	56.43 a)	338.º	Cheong Mei I	56,43 a)
339.º	胡佩瑩	56.43 a)	339.º	Vu Pui Ieng	56,43 a)
340.º	林敏	56.41 a)	340.º	Lam Man	56,41 a)
341.º	王巧清	56.41 a)	341.º	Wang Qiaoqing	56,41 a)
342.º	高曉崎	56.37 a)	342.º	Kou Hio Kei	56,37 a)
343.º	梁皓翔	56.37 a)	343.º	Leung Hou Cheong	56,37 a)
344.º	袁家傑	56.36	344.º	Un Ka Kit	56,36
345.º	馮家俊	56.35	345.º	Fong Ka Chon	56,35
346.º	黃家欣	56.33	346.º	Wong Ka Ian	56,33
347.º	李德琳	56.30	347.º	Lei Tak Lam	56,30
348.º	林麗娜	56.27	348.º	Lam Lai Na	56,27
349.º	劉穎斯	56.23	349.º	Lao Weng Si	56,23
350.º	吳璟昌	56.21 a)	350.º	Ng Keng Cheong	56,21 a)
351.º	梁麗恩	56.21 a)	351.º	Leong Lai Ian	56,21 a)
352.º	鍾展健	56.20 a)	352.º	Chong Chin Kin	56,20 a)
353.º	白雅欣	56.20 a)	353.º	Pak Nga Ian	56,20 a)
354.º	余偉峰	56.20 a)	354.º	U Wai Fong	56,20 a)
355.º	李惠珊	56.17	355.º	Lei Wai San	56,17
356.º	謝文俊	56.15	356.º	Che Man Chon	56,15
357.º	王聖玄	56.10 a)	357.º	Wong Seng Un	56,10 a)
358.º	彭曉君	56.10 a)	358.º	Pang Hio Kuan	56,10 a)
359.º	林詠琪	56.08	359.º	Lam Weng Kei	56,08
360.º	雷梓峰	56.00	360.º	Lei Zifeng	56,00
361.º	梁伊雯	55.99	361.º	Leong I Man	55,99
362.º	黃昱	55.98 a)	362.º	Huang Yu	55,98 a)
363.º	李惠玲	55.98 a)	363.º	Lei Wai Leng	55,98 a)
364.º	梁凱寧	55.92	364.º	Leong Hoi Neng	55,92
365.º	莫鎮業	55.90	365.º	Mok Chan Ip	55,90
366.º	施雅倫	55.88 a)	366.º	Si Nga Lon	55,88 a)
367.º	葉文熹	55.88 a)	367.º	Ip Man Hei	55,88 a)
368.º	梁思雅	55.86	368.º	Leong Si Nga	55,86
369.º	鄭詠琳	55.83	369.º	Cheng Weng Lam	55,83
370.º	雷立仁	55.79	370.º	Loi Lap Ian	55,79
371.º	陳海茵	55.70	371.º	Chan Hoi Ian	55,70
372.º	賴祺祺	55.63 a)	372.º	Lai Kei Kei	55,63 a)
373.º	麥君傑	55.63 a)	373.º	Mak Kuan Kit	55,63 a)
374.º	陸梓	55.50	374.º	Lok Chi	55,50
375.º	鍾曉瑜	55.48	375.º	Chong Hio U	55,48
376.º	鄭嘉敏	55.45	376.º	Cheang Ka Man	55,45

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
377.º	張秋成	55.40 a)	377.º	Cheong Chao Seng	55,40 a)
378.º	黎萍萍	55.40 a)	378.º	Lai Peng Peng	55,40 a)
379.º	洪元波	55.30 a)	379.º	Hong Un Po	55,30 a)
380.º	張倩儀	55.30 a)	380.º	Cheong Sin I	55,30 a)
381.º	周子與	55.25	381.º	Chao Chi U	55,25
382.º	張潔怡	55.21 a)	382.º	Cheong Kit I	55,21 a)
383.º	黃紫敏	55.21 a)	383.º	Vong Chi Man	55,21 a)
384.º	葉偉恆	55.20 a)	384.º	Ip Wai Hang	55,20 a)
385.º	徐漢森	55.20 a)	385.º	Choi Hon Sam	55,20 a)
386.º	劉嘉熙	55.15 a)	386.º	Lau Ka Hei	55,15 a)
387.º	鄭耀輝	55.15 a)	387.º	Kuong Io Fai	55,15 a)
388.º	陳惠華	55.10 a)	388.º	Chan Wai Wa	55,10 a)
389.º	吳仲安	55.10 a)	389.º	Wu Zhongan	55,10 a)
390.º	陳帆	55.05 a)	390.º	Chan Fan	55,05 a)
391.º	蕭沛華	55.05 a)	391.º	Sio Pui Wa	55,05 a)
392.º	吳錦輝	55.03	392.º	Ng Kam Fai	55,03
393.º	梁嘉詠	55.01 a)	393.º	Leong Ka Weng	55,01 a)
394.º	梁金明	55.01 a)	394.º	Leong Kam Meng	55,01 a)
395.º	蕭秋紅	55.00	395.º	Sio Chao Hong	55,00
396.º	李靖雯	54.98 a)	396.º	Lei Cheng Man	54,98 a)
397.º	袁傑聰	54.98 a)	397.º	Un Kit Chong	54,98 a)
398.º	黃婉芳	54.98 a)	398.º	Wong Un Fong	54,98 a)
399.º	林家俊	54.95 a)	399.º	Lam Ka Chon	54,95 a)
400.º	吳翠茜	54.95 a)	400.º	Ng Choi Sin	54,95 a)
401.º	鄭雅雯	54.93	401.º	Cheang Nga Man	54,93
402.º	李達豐	54.91	402.º	Lei Tat Fong	54,91
403.º	林健衡	54.87	403.º	Lam Kin Hang	54,87
404.º	潘少府	54.86	404.º	Pan Shaofu	54,86
405.º	馬健威	54.85 a)	405.º	Ma Kin Wai	54,85 a)
406.º	陳遠照	54.85 a)	406.º	Chan Un Chio	54,85 a)
407.º	甘偉俊	54.79	407.º	Kam Wai Chon	54,79
408.º	江耀天	54.74	408.º	Kong Io Tin	54,74
409.º	吳綺雯	54.73	409.º	Ng I Man	54,73
410.º	黃敏貴	54.70	410.º	Wong Man Kuai	54,70
411.º	柯浩揚	54.68 a)	411.º	Kwah Hou Ieong	54,68 a)
412.º	阮曉惠	54.68 a)	412.º	Un Hio Wai	54,68 a)
413.º	陸詠儀	54.65	413.º	Lok Weng I	54,65
414.º	盧媚小	54.60	414.º	Lou Mei Sio	54,60
415.º	黃金玲	54.58 a)	415.º	Wong Kam Leng	54,58 a)
416.º	羅嘉彥	54.58 a)	416.º	Lo Ka In	54,58 a)
417.º	李嘉愷	54.56	417.º	Li Jiakai	54,56
418.º	謝家欣	54.53	418.º	Che Ka Ian	54,53

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
419.º	梁思綺	54.50	419.º	Leong Si I	54,50
420.º	陳婉婷	54.43	420.º	Chan Un Teng	54,43
421.º	梁凱琪	54.38	421.º	Leong Hoi Kei	54,38
422.º	伍海群	54.36	422.º	Ng Hoi Kuan	54,36
423.º	邵惠英	54.30	423.º	Sio Wai Ieng	54,30
424.º	梁浩文	54.22	424.º	Leung Hou Man	54,22
425.º	毛嘉欣	54.20	425.º	Mou Ka Ian	54,20
426.º	蕭淑燕	54.14	426.º	Sio Sok In	54,14
427.º	霍青偉	54.05 a)	427.º	Fok Cheng Wai	54,05 a)
428.º	李嘉曦	54.05 a)	428.º	Lei Ka Hei	54,05 a)
429.º	黃傑濤	54.05 a)	429.º	Wong Kit Tou	54,05 a)
430.º	吳桐燕	54.00	430.º	Ng Tong In	54,00
431.º	李海琪	53.98	431.º	Lei Hoi Kei	53,98
432.º	莊靖	53.93 a)	432.º	Chong Cheng	53,93 a)
433.º	岑詠詩	53.93 a)	433.º	Sam Weng Si	53,93 a)
434.º	陳達輝	53.90	434.º	Chan Tat Fai	53,90
435.º	吳詠妍	53.88	435.º	Ng Weng In	53,88
436.º	徐曉欣	53.85 a)	436.º	Choi Hio Ian	53,85 a)
437.º	區家玲	53.85 a)	437.º	Ao Ka Leng	53,85 a)
438.º	陸尊經	53.84	438.º	Lok Chun Keng	53,84
439.º	陳卓恆	53.80 a)	439.º	Chan Cheok Hang	53,80 a)
440.º	黃嘉瑤	53.80 a)	440.º	Wong Ka Io	53,80 a)
441.º	張廷鴻	53.78	441.º	Cheong Teng Hong	53,78
442.º	鍾國偉	53.75	442.º	Chong Kuok Wai	53,75
443.º	陳繼光	53.73	443.º	Chan Kai Kuong	53,73
444.º	吳安琪	53.70	444.º	Ng On Kei	53,70
445.º	馮嘉傑	53.68	445.º	Fong Ka Kit	53,68
446.º	張美玲	53.65	446.º	Cheong Mei Leng	53,65
447.º	伍芷君	53.63	447.º	Ng Chi Kuan	53,63
448.º	蔡育杰	53.60	448.º	Choi Iok Kit	53,60
449.º	蕭美倩	53.55 a)	449.º	Sio Mei Sin	53,55 a)
450.º	李耀權	53.55 a)	450.º	Lei Io Kun	53,55 a)
451.º	張瑞茵	53.50	451.º	Cheong Soi Ian	53,50
452.º	洪佳勝	53.45	452.º	Hong Kai Seng	53,45
453.º	黃健超	53.44	453.º	Wong Kin Chio	53,44
454.º	戴建忠	53.43	454.º	Tai Kin Chong	53,43
455.º	周永健	53.40 a)	455.º	Chao Weng Kin	53,40 a)
456.º	黃嘉俊	53.40 a)	456.º	Wong Ka Chon	53,40 a)
457.º	郭振源	53.40 a)	457.º	Kwok Chan Un	53,40 a)
458.º	李雅媛	53.40 a)	458.º	Lei Nga Wun	53,40 a)
459.º	黃嘉韻	53.38	459.º	Wong Ka Wan	53,38

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
460.º	陳嘉欣 澳門居民身份證編號5159XXX(X)	53.30	460.º	Chan Ka Ian N.º de BIR de Macau 5159XXX(X)	53,30
461.º	劉勇武	53.25	461.º	Liu Yongwu	53,25
462.º	林曉君	53.15	462.º	Lin Xiaojun	53,15
463.º	何燕妮	53.08 a)	463.º	Ho In Nei	53,08 a)
464.º	張嘉儀	53.08 a)	464.º	Cheong Ka I	53,08 a)
465.º	繆子釗	53.03 a)	465.º	Mio Chi Chio	53,03 a)
466.º	楊潔敏	53.03 a)	466.º	Ieong Kit Man	53,03 a)
467.º	黃希玲	53.01	467.º	Wong Hei Leng	53,01
468.º	陳艷婷	52.98	468.º	Chan Im Teng	52,98
469.º	黃嘉文	52.93 a)	469.º	Wong Ka Man	52,93 a)
470.º	吳燕鴻	52.93 a)	470.º	Ng In Hong	52,93 a)
471.º	林焯	52.93 a)	471.º	Lam Wong	52,93 a)
472.º	何順隆	52.81	472.º	Ho Son Long	52,81
473.º	黃征福	52.80	473.º	Wong Cheng Fok	52,80
474.º	老潔瑤	52.78	474.º	Lou Kit Io	52,78
475.º	溫詠琪	52.75	475.º	Van Weng Kei	52,75
476.º	陳惠琪	52.65	476.º	Chan Wai Kei	52,65
477.º	黃則宜	52.60	477.º	Wong Chak I	52,60
478.º	葉家欣	52.55	478.º	Ip Ka Ian	52,55
479.º	郭佩恩	52.50	479.º	Kuok Pui Ian	52,50
480.º	李文龍	52.43 a)	480.º	Lei Man Long	52,43 a)
481.º	歐陽楚筠	52.43 a)	481.º	Ao Ieong Cho Kuan	52,43 a)
482.º	鄒敏聰	52.40	482.º	Chao Man Chong	52,40
483.º	何淑琪	52.38	483.º	Ho Sok Kei	52,38
484.º	何偉賢	52.35 a)	484.º	Ho Wai In	52,35 a)
485.º	鍾健豪	52.35 a)	485.º	Chong Kin Hou	52,35 a)
486.º	陳芷盈	52.33 a)	486.º	Chan Tsz Ying	52,33 a)
487.º	葉婉欣	52.33 a)	487.º	Ip Un Ian	52,33 a)
488.º	楊頌欣	52.33 a)	488.º	Yeung Chung Yan	52,33 a)
489.º	余嘉豪	52.27	489.º	U Ka Hou	52,27
490.º	盧國然	52.26	490.º	Lou Kuok In	52,26
491.º	周美琴	52.25 a)	491.º	Chao Mei Kam	52,25 a)
492.º	王耀銘	52.25 a)	492.º	Wong Io Meng	52,25 a)
493.º	郭少珍	52.23	493.º	Kuok Sio Chan	52,23
494.º	周軒裕	52.20	494.º	Chao Hin U	52,20
495.º	陳柳妍	52.15	495.º	Chen Liuyan	52,15
496.º	鄔燕嫻	52.13	496.º	Wu In Han	52,13
497.º	林曉穎	52.08	497.º	Lam Hio Weng	52,08
498.º	何栢展	51.98 a)	498.º	Ho Pak Chin	51,98 a)
499.º	吳杰隆	51.98 a)	499.º	Ng Kit Long	51,98 a)
500.º	戴毅鋒	51.98 a)	500.º	Tai Ngai Fong	51,98 a)

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
501.º	張綺涵	51.95	501.º	Zhang Qihan	51,95
502.º	余詠芝	51.90	502.º	U Weng Chi	51,90
503.º	蘇倩怡	51.78 a)	503.º	Sou Sin I	51,78 a)
504.º	陳浩輝	51.78 a)	504.º	Chan Hou Fai	51,78 a)
505.º	周文意	51.75	505.º	Chao Man I	51,75
506.º	楊仲倫	51.70	506.º	Jeong Chong Lon	51,70
507.º	黃文施	51.68	507.º	Wong Man Si	51,68
508.º	譚伊琳	51.65	508.º	Tam I Lam	51,65
509.º	梁彥嘉	51.61	509.º	Leong In Ka	51,61
510.º	陳嘉勇	51.60	510.º	Chan Ka Iong	51,60
511.º	梁容珊	51.58	511.º	Leong Iong San	51,58
512.º	彭素貞	51.56	512.º	Pang Sou Cheng	51,56
513.º	林文耀	51.55	513.º	Lam Man Io	51,55
514.º	梁雪兒	51.53	514.º	Leong Sut I	51,53
515.º	王雪霞	51.48	515.º	Wong Sut Ha	51,48
516.º	何敏慧	51.45	516.º	Ho Man Wai	51,45
517.º	霍詠儀	51.40	517.º	Fok Weng I	51,40
518.º	葉庭筠	51.35	518.º	Ip Teng Kuan	51,35
519.º	蘇嘉裕	51.21	519.º	Sou Ka U	51,21
520.º	許榮貴	51.10	520.º	Hoi Weng Kuai	51,10
521.º	陳焯	50.98	521.º	Chan Wai	50,98
522.º	袁錫威	50.97	522.º	Iun Sek Wai	50,97
523.º	張漢彬	50.90	523.º	Cheong Hon Pan	50,90
524.º	蔡昌振	50.88	524.º	Choi Cheong Chun	50,88
525.º	施子楓	50.85	525.º	Si Chi Fong	50,85
526.º	梁天豪	50.81	526.º	Leong Tin Hou	50,81
527.º	趙嘉濠	50.70	527.º	Chio Ka Hou	50,70
528.º	李松挺	50.64	528.º	Li Songting	50,64
529.º	文嘉輝	50.55	529.º	Man Ka Fai	50,55
530.º	陳宜蘭	50.45	530.º	Chan I Lan	50,45
531.º	陳思榕	50.40	531.º	Chen Sirong	50,40
532.º	李家瑋	50.38	532.º	Lee Ka Wai	50,38
533.º	劉劍峰	50.35	533.º	Lao Kim Fong	50,35
534.º	黃寶如	50.30	534.º	Wong Pou U	50,30
535.º	蔡瀟瀟	50.25	535.º	Cai Xiaoxiao	50,25
536.º	張家偉	50.20	536.º	Cheong Ka Wai	50,20
537.º	尹主強	50.18	537.º	Wan Chu Keong	50,18
538.º	龔善欣	50.15	538.º	Kong Sin Ian	50,15
539.º	冼穎彤	50.13	539.º	Sin Weng Tong	50,13
540.º	李志強	50.08	540.º	Lei Chi Keong	50,08
541.º	吳玲玲	50.05 a)	541.º	Ng Leng Leng	50,05 a)

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
542.º	陳嘉欣 澳門居民身份證編號1360XXX(X)	50.05 a)	542.º	Chan Ka Ian N.º de BIR de Macau 1360XXX(X)	50,05 a)
543.º	陳靖	50.05 a)	543.º	Chen Jing	50,05 a)
544.º	黃穎恩	50.05 a)	544.º	Wong Weng Ian	50,05 a)
545.º	胡藝彤	50.03 a)	545.º	Wu Ngai Tong	50,03 a)
546.º	蔡子東	50.03 a)	546.º	Cai Zidong	50,03 a)
547.º	陳迪元	50.00 a)	547.º	Chan Tek Un	50,00 a)
548.º	黃紹明	50.00 a)	548.º	Wong Sio Meng	50,00 a)

Notas:

a) Igualdade de classificação: são aplicadas as preferências estipuladas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos);

b) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 2 269 candidatos.

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 76 candidatos.

c) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 2 395 candidatos.

d) Excluídos de acordo com o disposto no ponto 7 da «Prova de conhecimentos — Observações para os candidatos»: 5 candidatos;

e) Excluído de acordo com o disposto na alínea a) do ponto 10 da «Prova de conhecimentos — Observações para os candidatos»: 1 candidato;

f) Excluído de acordo com o disposto na alínea b) do ponto 10 da «Prova de conhecimentos — Observações para os candidatos»: 1 candidato;

g) Excluídos de acordo com o disposto no ponto 2 da «Observações a ter na entrevista profissional»: 2 candidatos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da presente lista classificativa no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Outubro de 2016).

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2016.

備註:

a) 得分相同，根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條規定訂出排名的優先次序。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款規定：

——因缺席知識考試而被除名之投考人：2,269名。

——因缺席專業面試而被除名之投考人：76名。

c) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款規定：

——因知識考試得分低於50分被淘汰之投考人：2,395名。

d) 按《知識考試——准考人須知》第7點的規定而被除名之投考人：5名。

e) 按《知識考試——准考人須知》第10點a)項的規定而被除名之投考人：1名。

f) 按《知識考試——准考人須知》第10點b)項的規定而被除名之投考人：1名。

g) 按《專業面試須知》第2點的規定而被除名之投考人：2名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本最後成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一六年十月十九日社會文化司司長的批示認可)

二零一六年十月十八日於衛生局

典試委員會：

主席：首席顧問行政主任 譚釗成

正選委員：首席高級技術員 黃恩娜

候補委員：首席特級技術輔導員 潘鳳儀

(是項刊登費用為 \$31,047.00)

(開考編號：01216/01-T)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的技術員職程第一職階二等技術員（行政及財政範疇）四缺，經二零一六年五月四日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告，現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	分	備註
1.º	李俊傑	77.41	
2.º	王聖洪	76.58	
3.º	趙秀玲	76.41	
4.º	馬思麗	75.14	
5.º	李錦雄	74.95	
6.º	陳惠敏	73.74	
7.º	招可健	73.54	
8.º	吳敏儀	71.53	
9.º	陸詠友	71.26	
10.º	王聖雯	70.80	
11.º	郭淑惠	70.70	
12.º	何梓洋	70.32	
13.º	林澤波	70.22	
14.º	英咏詩	69.91	
15.º	陸正豪	69.81	
16.º	林雅靜	69.75	
17.º	吳佩鳳	69.01	
18.º	黃燕愉	68.95	
19.º	侯祥燕	68.53	
20.º	戴婉芳	68.45	
21.º	鄧輝林	68.26	
22.º	葉綺雯	68.01	
23.º	王培鶯	67.93	
24.º	黃清怡	67.91	

O Júri:

Presidente: Tam Chiu Seng, administrador assessor principal.

Vogal efectivo: Wong Ian No, técnico superior principal.

Vogal suplente: Pun Fong I, adjunto-técnico especialista principal.

(Custo desta publicação \$ 31 047,00)

(Ref. do Concurso n.º 01216/01-T)

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área administrativa e financeira, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 4 de Maio de 2016:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores	Nota
1.º	Lei Chon Kit	77,41	
2.º	Wong Seng Hong	76,58	
3.º	Chio Sao Leng	76,41	
4.º	Ma Si Lai Teresa	75,14	
5.º	Lei Kam Hong	74,95	
6.º	Chan Wai Man	73,74	
7.º	Chiu Ho Kin	73,54	
8.º	Ng Man I	71,53	
9.º	Lok Weng Iao	71,26	
10.º	Wong Seng Man	70,80	
11.º	Kuok Sok Wai	70,70	
12.º	Ho Chi Ieong	70,32	
13.º	Lam Chak Po	70,22	
14.º	Ieng Weng Si	69,91	
15.º	Lok Cheng Hou	69,81	
16.º	Lam Nga Cheng	69,75	
17.º	Ng Pui Fong	69,01	
18.º	Wong In U	68,95	
19.º	Hao Cheong In	68,53	
20.º	Tai Un Fong	68,45	
21.º	Tang Fai Lam	68,26	
22.º	Ip I Man	68,01	
23.º	Wong Pui Ieng	67,93	
24.º	Huang Qingyi	67,91	

名次	姓名	分	備註	Ordem	Nome	valores	Nota
25.º	盧羨男	67.89		25.º	Lou Sin Nam	67,89	
26.º	盧啓賢	67.87		26.º	Lou Kai Yin	67,87	
27.º	劉劍生	67.70		27.º	Lao Kim Sang	67,70	
28.º	張秀春	67.40		28.º	Cheong Sao Chon	67,40	
29.º	李加駒	67.38		29.º	Lei Ka Koi	67,38	
30.º	黃敏嫻	67.34		30.º	Wong Man Han	67,34	
31.º	王純盈	67.29		31.º	Wong Son Ieng	67,29	
32.º	黎碧琪	66.66		32.º	Lai Pek Kei	66,66	
33.º	張震	66.54		33.º	Cheong Chan	66,54	
34.º	陳少文	66.29		34.º	Chan Sio Man	66,29	
35.º	楊思敏	66.28		35.º	Ieong Si Man	66,28	
36.º	冼潔儀	66.01		36.º	Sin Kit I	66,01	
37.º	謝友德	65.86		37.º	Che Iao Tak	65,86	
38.º	王寶賢	65.79		38.º	Wong Pou In	65,79	
39.º	施琮琮	65.66		39.º	Si Keng Keng	65,66	
40.º	吳詠豪	65.60		40.º	Ng Weng Hou	65,60	
41.º	鄭詠詩	65.58	a	41.º	Cheng Weng Si	65,58	a
42.º	鄒釗	65.58	a	42.º	Chao Chio	65,58	a
43.º	仇健彬	65.46		43.º	Chao Kin Pan	65,46	
44.º	鄭俊龍	65.35		44.º	Cheang Chon Long	65,35	
45.º	蔡穎琪	65.17		45.º	Choi Weng Kei	65,17	
46.º	黃少霞	65.00		46.º	Wong Sio Ha	65,00	
47.º	黃海鋒	64.98		47.º	Wong Hoi Fong	64,98	
48.º	鍾達敏	64.80		48.º	Chung Tat Man	64,80	
49.º	王小玲	64.79		49.º	Wong Sio Leng	64,79	
50.º	張曉嵐	64.76		50.º	Cheong Hio Lam	64,76	
51.º	楊少莉	64.69	a	51.º	Ieong Sio Lei	64,69	a
52.º	關靜兒	64.69	a	52.º	Kuan Cheng I	64,69	a
53.º	黃珊鳳	64.62		53.º	Wong San Fong	64,62	
54.º	吳佩琛	64.57		54.º	Ng Pui Sam	64,57	
55.º	余倩文	64.28		55.º	U Sin Man	64,28	
56.º	崔震聲	64.16		56.º	Choi Chan Seng	64,16	
57.º	郭燕玲	64.13		57.º	Kuok In Leng	64,13	
58.º	謝慧玲	64.10		58.º	Che Wai Leng	64,10	
59.º	張翎	64.09		59.º	Cheong Leng	64,09	
60.º	阮春迎	63.99		60.º	Un Chon Ieng	63,99	
61.º	李彬浩	63.94		61.º	Lei Pan Hou	63,94	
62.º	黃關玲	63.81		62.º	Wong Kuan Leng	63,81	
63.º	鄔燕群	63.75		63.º	Wu In Kan	63,75	
64.º	劉詩韻	63.74		64.º	Lao Si Wan	63,74	
65.º	劉鎮邦	63.73		65.º	Lao Chan Pong	63,73	
66.º	陳慧芬	63.72		66.º	Chan Wai Fan	63,72	

名次	姓名	分	備註	Ordem	Nome	valores	Nota
67.º	傅婉婷.....	63.55		67.º	Fu Un Teng.....	63,55	
68.º	鄔燕蘭.....	63.47		68.º	Wu In Lan	63,47	
69.º	李善同.....	63.36		69.º	Lei Sin Tong	63,36	
70.º	曹凱怡.....	63.32		70.º	Chou Hoi I.....	63,32	
71.º	李倩影.....	63.27		71.º	Lei Sin Ieng	63,27	
72.º	林池勝.....	63.20		72.º	Lam Chi Seng	63,20	
73.º	程懿茵.....	63.13		73.º	Cheng I Ian.....	63,13	
74.º	梁小玲.....	63.09		74.º	Leong Sio Leng.....	63,09	
75.º	蘇敬彬.....	63.07		75.º	Sou Keng Pan.....	63,07	
76.º	鄭鳳瑜.....	63.06		76.º	Cheang Fong U.....	63,06	
77.º	盧彩儀.....	62.85		77.º	Lou Choi I.....	62,85	
78.º	陸思琪.....	62.77		78.º	Lok Si Kei.....	62,77	
79.º	袁健鵬.....	62.68		79.º	Un Kin Pang.....	62,68	
80.º	鄧穎彤.....	62.56		80.º	Tang Weng Tong.....	62,56	
81.º	廖佩華.....	62.45		81.º	Lio Pui Wa.....	62,45	
82.º	李麗萍.....	62.09		82.º	Lei Lai Peng.....	62,09	
83.º	袁慶恩.....	61.86		83.º	Un Heng Ian.....	61,86	
84.º	張慧敏.....	61.65		84.º	Cheong Wai Man.....	61,65	
85.º	張萍鳳.....	61.57		85.º	Cheong Peng Fong	61,57	
86.º	羅倩欣.....	61.54		86.º	Lo Sin Ian.....	61,54	
87.º	鍾家碧.....	61.49		87.º	Chong Ka Pek.....	61,49	
88.º	楊樂欣.....	61.42		88.º	Yeung Lok Yan.....	61,42	
89.º	林穎.....	61.37		89.º	Lam Weng.....	61,37	
90.º	林泉.....	61.07		90.º	Lam Chun.....	61,07	
91.º	王雅倫.....	61.03		91.º	Wong Nga Lon.....	61,03	
92.º	張寶儀.....	60.97		92.º	Cheong Pou I	60,97	
93.º	李偉得.....	60.89		93.º	Lei Wai Tak.....	60,89	
94.º	樊嘉然.....	60.79		94.º	Morgado Carlos.....	60,79	
95.º	李咏欣.....	60.66		95.º	Lei Weng Ian.....	60,66	
96.º	何振東.....	60.57		96.º	Ho Chan Tong.....	60,57	
97.º	林麗玉.....	60.46		97.º	Lam Lai Iok	60,46	
98.º	劉寶詩.....	60.45	a	98.º	Lao Pou Si	60,45	a
99.º	何慧靜.....	60.45	a	99.º	Ho Wai Cheng.....	60,45	a
100.º	柯于婕.....	60.26		100.º	O U Chit.....	60,26	
101.º	植沛霞.....	60.19		101.º	Chek Pui Ha.....	60,19	
102.º	李雲龍.....	60.06		102.º	Lei Wan Long	60,06	
103.º	陳宇圖.....	59.89		103.º	Chan U Tou.....	59,89	
104.º	陳佳妮.....	59.88		104.º	Chan Kai Nei	59,88	
105.º	林美芳.....	59.83		105.º	Lam Mei Fong.....	59,83	
106.º	黃永健.....	59.62		106.º	Wong Weng Kin.....	59,62	
107.º	陳億達.....	59.60		107.º	Chan Iek Tat	59,60	
108.º	朱偉南.....	59.20		108.º	Chu Wai Nam.....	59,20	

名次	姓名	分	備註	Ordem	Nome	valores	Nota
109.º	呂銳林	59.19		109.º	Lu Rui Lin	59,19	
110.º	王華	59.16		110.º	Wong Wa	59,16	
111.º	顏妮娜	58.94		111.º	Ngan Nei Na	58,94	
112.º	黃綺琪	58.68		112.º	Wong I Kei	58,68	
113.º	郭婉雯	58.62		113.º	Kuok Un Man	58,62	
114.º	施劍華	58.37		114.º	Si Kim Wa	58,37	
115.º	冼賀華	58.36		115.º	Sin Ho Wa	58,36	
116.º	鄭德新	58.25		116.º	Cheang Tak San	58,25	
117.º	詹道俊	58.20		117.º	Chim Tou Chon	58,20	
118.º	張雅雯	57.77		118.º	Cheong Nga Man	57,77	
119.º	劉景仲	57.76		119.º	Lao Keng Chong	57,76	
120.º	蘇海恩	57.72		120.º	Sou Hoi Ian	57,72	
121.º	陳惠賢	57.48		121.º	Chan Wai In	57,48	
122.º	蕭焯源	57.44		122.º	Sio Cheok Un	57,44	
123.º	林家威	57.23		123.º	Lam Ka Wai	57,23	
124.º	莫碧西	57.08		124.º	Mok Pek Sai	57,08	
125.º	伍詠琪	56.98		125.º	Ng Weng Kei	56,98	
126.º	張嫻	56.82		126.º	Cheong In	56,82	
127.º	陳金玉	56.77		127.º	Chan Kam Ioc	56,77	
128.º	李銀華	56.71		128.º	Lei Ngan Wa	56,71	
129.º	吳遠愉	56.56		129.º	Ng Un U	56,56	
130.º	陳亮庭	56.52		130.º	Chan Leong Teng	56,52	
131.º	高詠欣	56.42		131.º	Kou Weng Ian	56,42	
132.º	梁麗娜	56.40		132.º	Leong Lai No	56,40	
133.º	梁卓星	56.25		133.º	Leong Cheok Seng	56,25	
134.º	麥永健	56.16		134.º	Mak Weng Kin	56,16	
135.º	周燕儀	56.08		135.º	Chao In I	56,08	
136.º	李穎嫦	55.94		136.º	Lei Weng Seong	55,94	
137.º	伍潤達	55.22		137.º	Ng Ion Tat	55,22	
138.º	李榮軍	55.09		138.º	Lei Weng Kuan	55,09	
139.º	郭耀銘	55.04		139.º	Kuok Io Meng	55,04	
140.º	陳振暉	54.53		140.º	Chan Chan Fai	54,53	
141.º	許梁欽	54.45		141.º	Hoi Leong Iam	54,45	
142.º	孫潞昕	54.39		142.º	Sun Lou Ian	54,39	
143.º	施森森	54.09		143.º	Si Sam Sam	54,09	
144.º	黃成俊	54.01		144.º	Wong Seng Chon	54,01	
145.º	容玉芳	53.70		145.º	Iong Iok Fong	53,70	
146.º	駱健強	53.47		146.º	Lok Kin Keong	53,47	
147.º	呂麗盈	53.27		147.º	Loi Lai Ieng	53,27	
148.º	張一華	51.40		148.º	Cheong Iat Wa	51,40	
149.º	張美婷	51.00		149.º	Cheong Mei Teng	51,00	

備註：

a) 得分相同，根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條規定訂出排名的優先次序。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款規定：

——因缺席知識考試而被除名之投考人：515名。

——因缺席專業面試而被除名之投考人：18名。

c) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款規定：

——因知識考試得分低於50分被淘汰之投考人：778名。

d) 違反《准考人須知》第6條之規定而被除名的投考人：1名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本最後成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一六年十月二十四日社會文化司司長的批示認可)

二零一六年十月二十四日於衛生局

典試委員會：

主席：會計處處長 伍成昌

正選委員：首席高級技術員 張自強

一等高級技術員 陳麗君

(是項刊登費用為 \$9,950.00)

公 告

(開考編號：01316/01-IS)

為錄取二十名學員參加衛生局二等衛生督察的特別培訓，完成培訓後，以行政任用合同方式，聘用培訓成績名單排列前二十名衛生督察學員擔任本局第一職階二等衛生督察，經二零一六

Notas:

a) Igualdade de classificação: são aplicadas as preferências estipuladas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos);

b) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 515 candidatos;

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 18 candidatos.

c) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 778 candidatos.

d) Excluído por ter violado o disposto no n.º 6 das «Observações para os candidatos»: 1 candidato.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da presente lista classificativa no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Outubro de 2016).

Serviços de Saúde, aos 24 de Outubro de 2016.

O Júri:

Presidente: Ng Seng Cheong, chefe da Divisão de Contabilidade.

Vogais efectivos: Cheong Chi Keong, técnico superior principal; e

Chan Lai Kuan, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 9 950,00)

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 01316/01-IS)

Nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços

年六月二十九日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，投考人專業面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一六年十月二十日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

第49/P/16號公開招標

根據行政長官於二零一六年九月二日作出的批示，為取得“供應5項協議藥物”進行公開招標。有意投標者可從二零一六年十月二十六日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號（前預防及控制吸煙辦公室）一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣陸拾捌元整（\$68.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一六年十一月十六日下午五時四十五分。

開標將於二零一六年十一月十七日上午十時在位於澳門黑沙環中街18地段之黑沙環衛生中心三樓會議室舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣壹拾萬元整（\$100,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一六年十月二十日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,468.00）

de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista profissional dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte vagas de formandos à formação específica de inspector sanitário de 2.ª classe dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 29 de Junho de 2016. Após a conclusão da formação, os primeiros vinte formandos na lista classificativa serão providos, em regime de contrato administrativo de provimento, no cargo de inspector sanitário de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços.

Serviços de Saúde, aos 20 de Outubro de 2016.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

（Custo desta publicação \$ 1 155,00）

Concurso Público n.º 49/P/16

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 2 de Setembro de 2016, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de cinco tipos de medicamentos para a convenção das farmácias», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 26 de Outubro de 2016, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau (Antigo Gabinete para a Prevenção e Controlo do Tabagismo), onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$ 68,00 (sessenta e oito patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 16 de Novembro de 2016.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 17 de Novembro de 2016, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reuniões», no 3.º andar do «Centro de Saúde da Areia Preta (Hac Sa Wan)», que se situa Rua Central da Areia Preta, Lote de Terra 18, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 100 000,00 (cem mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 20 de Outubro de 2016.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

（Custo desta publicação \$1 468,00）

土地工務運輸局

公告

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，茲公佈經二零一六年十月五日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件及限制性方式，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的第一職階顧問高級技術員五缺的晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，茲公佈經二零一六年十月五日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件及限制性方式，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的第一職階特級技術輔導員一缺的晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，茲公佈經二零一六年十月五日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件及限制性方式，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的第一職階特級行政技術助理員兩缺的晉級開考，准考

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e publicada nos *websites* da DSSOPT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior assessor, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 40, II Série, de 5 de Outubro de 2016, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 26.º da supracitada legislação.

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e publicada nos *websites* da DSSOPT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 40, II Série, de 5 de Outubro de 2016, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 26.º da supracitada legislação.

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e publicada nos *websites* da DSSOPT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de duas vagas de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 40,

人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一六年十月二十日於土地工務運輸局

代局長 劉振滄

(是項刊登費用為 \$2,722.00)

II Série, de 5 de Outubro de 2016, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 26.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 20 de Outubro de 2016.

O Director dos Serviços, substituto, *Shin Chung Low Kam Hong*.

(Custo desta publicação \$ 2 722,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$73.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 73,00